



Veraview X800

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Cephalo

Deze handleiding is voor het maken van schedelfoto's.
Gebruik de handleiding samen met de handleiding voor panorama- en CT-foto's.

CE
0197



Inhoudsopgave

1	Ongevallen voorkomen	3
2	Identificatie van onderdelen	4
3	Voor en na gebruik	6
3.1	Bedieningsomstandigheden	6
3.2	Installatie	6
3.3	Opstartinspectie	10
3.4	Na gebruik	11
4	Schedelfoto	12
4.1	Fototypes en functies	12
4.1.1	Fotogebied (ROI: Region of Interest (Interessegebied))	12
4.1.2	Gedeeltelijke schedel	13
4.1.3	Densiteitcompensatie (Dens Comp)	13
4.2	Bediening en algemene instellingen	14
4.2.1	Schedelweergave	14
4.2.2	Instellingen	15
4.2.3	Positioneringslaserstraal	15
4.3	Laterale, PA, 45° foto's	16
4.3.1	Vorbereiding	16
4.3.2	Plaatsing en positionering van patiënt	22
4.3.3	Foto	25
4.3.4	Patiënt verwijderen	26
4.3.5	Een beeld overzetten	27
4.4	Handfoto	29
4.4.1	Vorbereiding	29
4.4.2	Plaatsing en positionering van patiënt	32
4.4.3	Foto	33
4.4.4	Patiënt verwijderen	34
4.4.5	Een beeld overzetten	34
4.5	Verbeterde schedelbeelden	35
4.5.1	AIE (Auto Image Enhancement)	35
4.5.2	Voorbeelden van AIE-beelden	37
4.6	Om op te letten bij het exporteren van schedelbeelden naar analysesoftware	39
5	Onderhoud, vervanging van onderdelen en opslag	40
5.1	Onderhoud (reiniging en desinfectie)	40
5.2	Vervangende onderdelen	41
5.3	Opslag	41
6	Problemen oplossen	42
6.1	Problemen oplossen	42
6.2	Foutmeldingen	42

1 Ongevallen voorkomen

1.1 Belangrijke informatie

Deze handleiding is voor het maken van schedelfoto's met de Veraview X800. Gebruik de handleiding samen met de Veraview X800-handleiding voor panorama- en CT-foto's. Bewaar deze handleiding op een vrij toegankelijke plek opdat zij snel een eenvoudig kan worden geraadpleegd.

1.2 Ongevallen voorkomen

De meeste problemen bij bediening en onderhoud vloeien voort uit het niet in acht nemen van eenvoudige voorzorgsmaatregelen en het niet kunnen voorspellen van mogelijke ongevallen.

Problemen en ongelukken kunnen het best worden voorkomen door potentiële risico's te voorspellen en de unit volgens de aanbevelingen van de fabrikant te bedienen. Lees eerst alle voorzorgsmaatregelen en instructies met betrekking tot veiligheid en het voorkomen van ongelukken zorgvuldig door. Bedien vervolgens het apparaat zo voorzichtig mogelijk om te voorkomen dat de apparatuur het raakt of lichamelijke verwondingen ontstaan.

De volgende symbolen en vermeldingen geven aan hoe ernstig de gevaren en potentiële schade zijn wanneer de bijgaande instructies worden genegeerd:



WAARSCHUWING

Een gevaar met een gemiddeld risico op letsel of overlijden wanneer dit niet wordt vermeden.



VOORZICHTIG

Een gevaar met een laag risico op licht tot matig letsel wanneer dit niet wordt vermeden.



! (gebruikersnotitie)

Hiermee wordt de gebruiker op de hoogte gesteld van belangrijke punten met betrekking tot de bediening of het risico op schade aan de apparatuur.

De gebruiker (d.w.z. de gezondheidszorginstelling, de kliniek, het ziekenhuis etc.) is verantwoordelijk voor het beheer, het onderhoud en het gebruik van medische apparatuur.

Het negeren van de veiligheidsinformatie wordt beschouwd als ABNORMAAL GEBRUIK.

Deze apparatuur mag alleen worden gebruikt door tandartsen en overige wettelijk bevoegde professionals.

Gebruik deze apparatuur niet voor andere doeleinden dan het opgegeven doel van dentale röntgenfoto's.

Voorzichtig: In de VS beperkt federale wetgeving dit apparaat tot verkoop door of namens tandartsen en artsen. (voor de Verenigde Staten)

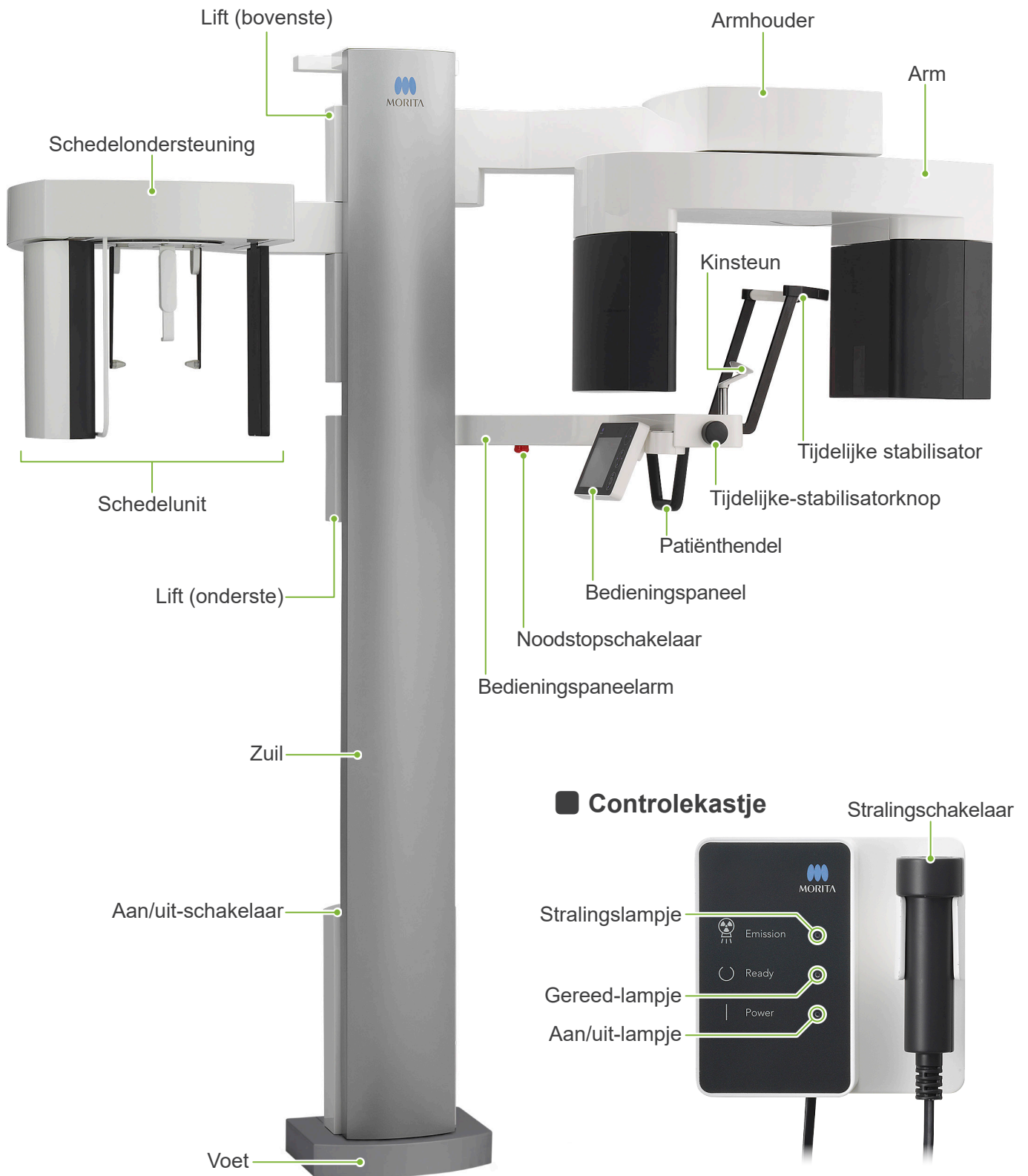
Handelsmerken (™) en gedeponeerde handelsmerken (®):

De namen van de bedrijven, producten, diensten etc. die in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt, zijn ofwel handelsmerken ofwel gedeponeerde handelsmerken van ieder bedrijf.

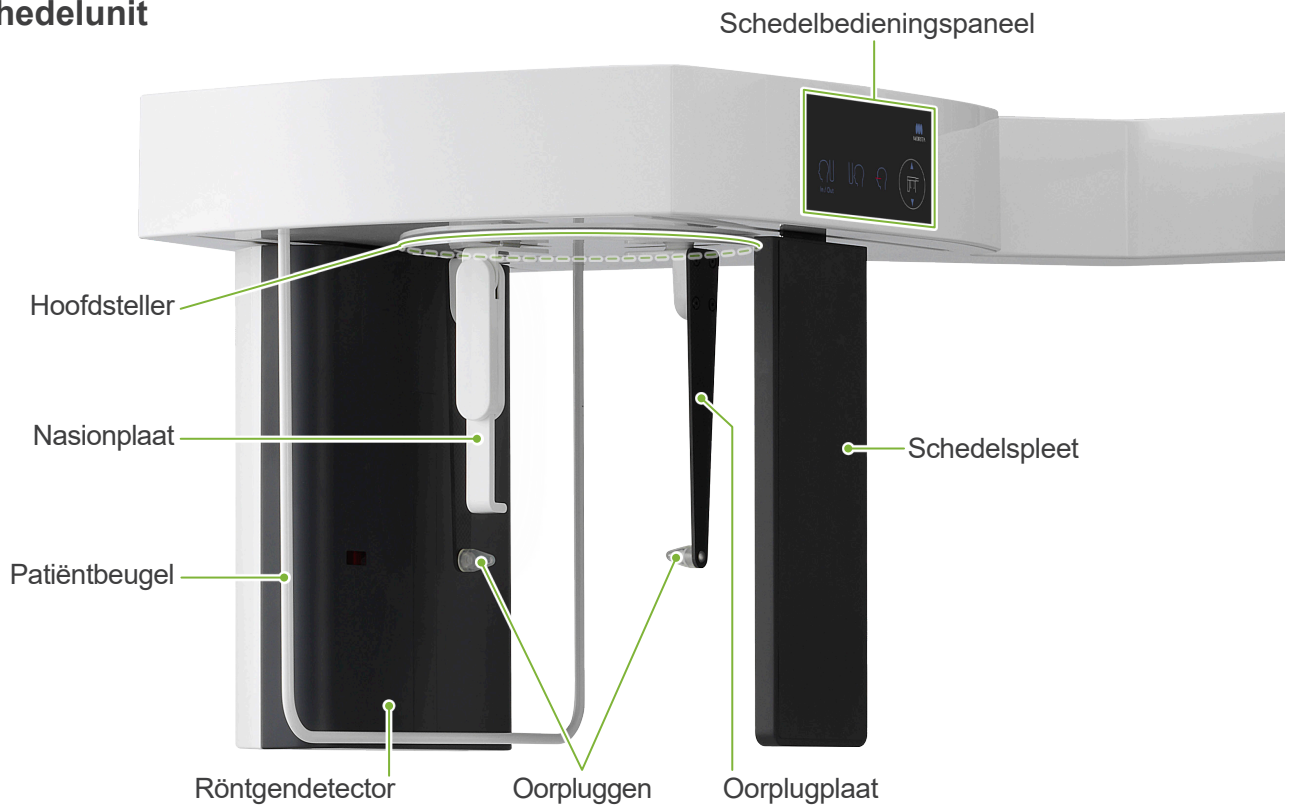
© 2017 J. MORITA MFG. CORP.

2 Identificatie van onderdelen

■ Hoofdunit

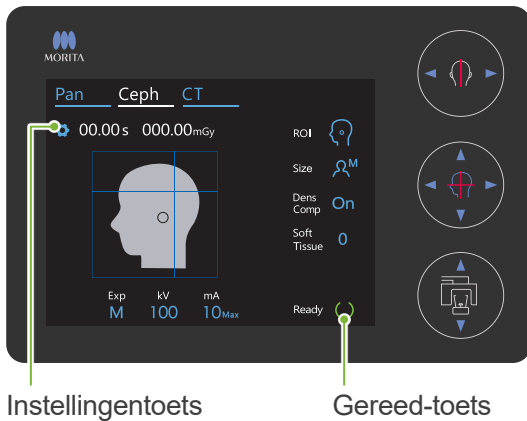


■ Schedelunit

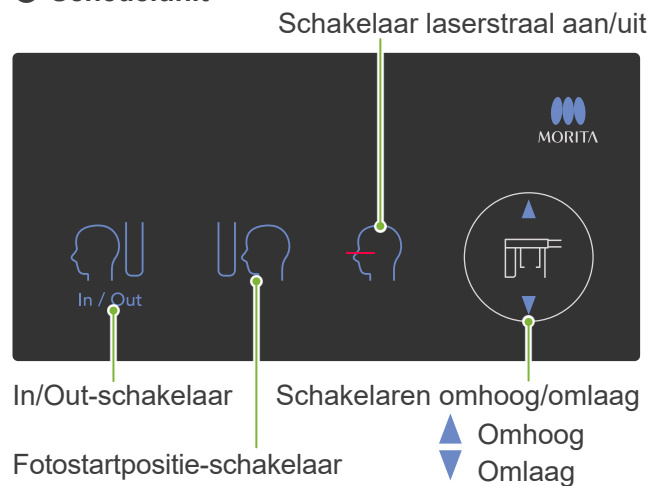


■ Bedieningspaneel De **blauwe** pictogrammen en de Ready-toets worden door aanraking geactiveerd.

● Hoofduunit



● Schedelunit



! Druk niet met overmatige kracht op het bedieningspaneel. Druk niet met scherpe voorwerpen, zoals een balpen of vingernagel, etc. op de panelen.

! Gebruik de schakelaars Bundel aan/uit of Lift omhoog/omlaag niet terwijl u een ander gedeelte van het paneel aanraakt.

Hulpmiddelen voor patiëntpositionering en verbruiksonderdelen

- Handplaat (1)
- Oorpluggen (2)

3 Voor en na gebruik

3.1 Bedieningsomstandigheden

● Gebruik de Veraview X800 onder de volgende omstandigheden:

De Veraview X800 moet worden gebruikt onder specifieke omstandigheden (bereik voor omgevingstemperatuur, luchtvochtigheid en bereik voor atmosferische druk). Raadpleeg de gebruiksinstructies voor panorama en CT en volg de beschrijvingen in de "Bedieningsomstandigheden" van "13.1 Technische specificaties".

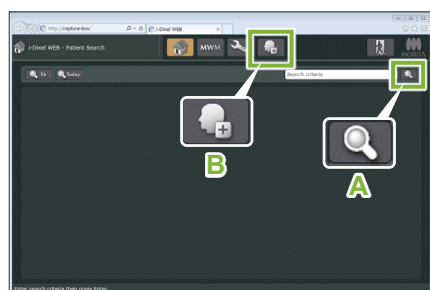
* Als zich een ongeluk voordoet, mag de apparatuur niet worden gebruikt voordat reparatie door een bevoegde, getrainde en door de fabrikant goedgekeurde technicus is voltooid.

* Zorg ervoor dat patiënten hun bril, oorbellen en overige accessoires die de opname kunnen verstoren, afnemen.

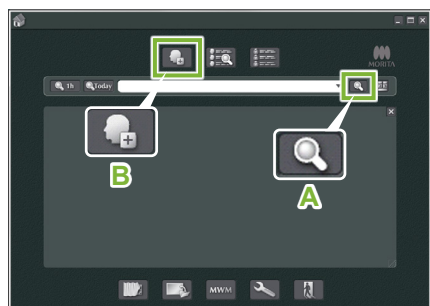
* Voer vóór gebruik een opstartinspectie van de unit uit om er zeker van te zijn dat deze naar behoren en veilig werkt.

3.2 Installatie

3.2.1 i-Dixel WEB starten



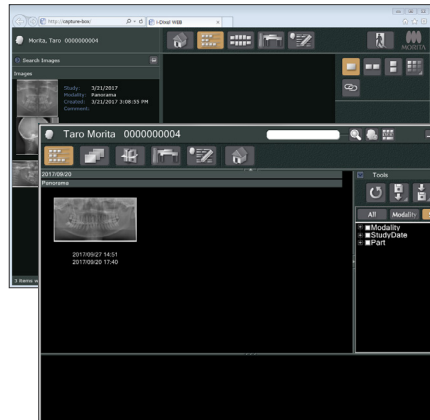
i-Dixel WEB



i-Dixel

Patient ID	Name	Sex	Birth Date	Age	Regi Date	Update	Imag	Imagp S.X
000000001	Morita Hiroo	O	2017/04/05	0	2017/04/12	2017/09/27	095	103
000000002	Morita Haruko	O			2017/08/17	2017/09/27	402	839.5
000000004	Morita Taro	O	2017/08/25	4.2	2017/09/27	1	4.2	

i-Dixel WEB



i-Dixel

1. Start i-Dixel of i-Dixel WEB

Start de i-Dixel of i-Dixel WEB-software (hierna te noemen "i-Dixel WEB").

2. Open een geregistreerde patiënt

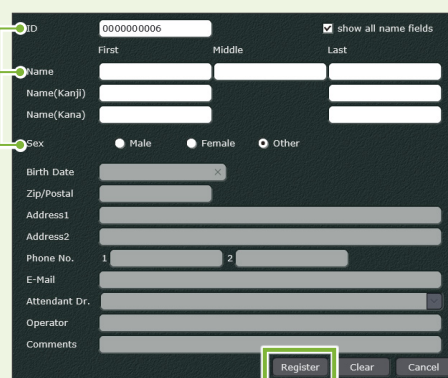
Voer de patiënt-ID in het zoekveld in en klik op de zoektoets (A). Selecteer een patiënt om de zoeklijst te kunnen gebruiken en dubbelklik op de naam.

● Registreer een nieuwe patiënt

Registreer om te beginnen een patiënt.

Klik op toets B om een nieuwe patiënt te registreren. Vul het formulier dat verschijnt in en klik op de toets 'Register' (Registreren).

* Patient ID (ID patiënt), Name (Naam) en Sex (Geslacht) zijn vereist.



Er verschijnt een beeldenlijst.



3. Het X800-opnamevenster openen

Klik op de toets X800-opnamevenster pictogram (C).

Wanneer het venster wordt geopend, kan er een opname worden gemaakt.

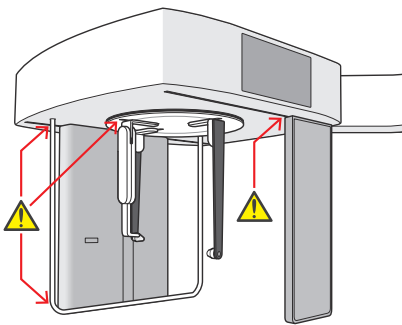
⚠ VOORZICHTIG

- Wanneer een patiënt is geselecteerd met i-Dixel WEB, wordt de naam van de patiënt weergegeven op de titelbalk van het X800-opnamevenster. Voordat u de opname maakt, controleert u of de naam op de titelbalk de naam is van de patiënt waarvan de opname wordt gemaakt. Als dit niet de juiste naam is, sluit u het venster en klikt u op het pictogram (C) om het venster opnieuw te openen. Controleer of de juiste naam op de titelbalk staat en maak dan de opname. Als de verkeerde naam op de titelbalk staat, worden de opnamegegevens voor de verkeerde patiënt opgeslagen.
- Als meerdere tabbladen of vensters zijn geopend voor i-Dixel WEB, kan de verwerking onstabiel worden. Dit kan ertoe leiden dat gegevens worden opgeslagen in het verkeerde patiëntendossier of dat de opname niet kan worden gemaakt. Vergeet niet om alle tabbladen en vensters te sluiten voordat u op het pictogram (C) voor het X800-opnamevenster klikt.

* Vergeet niet om het X800-opnamevenster te openen voordat u een opname maakt.

* Raadpleeg voor details de Gebruiksaanwijzing van de i-Dixel WEB-toepassing.

3.2.2 Veiligheidscontrole voor bewegende delen.

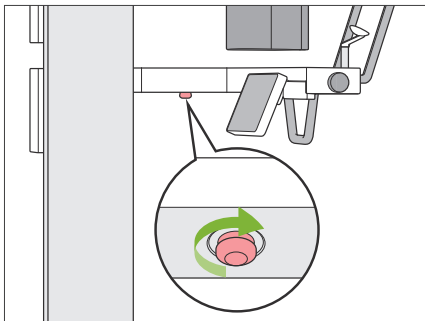


Zorg er veiligheidshalve voor dat er geen vingers bekneld kunnen raken voordat u onderdelen beweegt.

⚠ VOORZICHTIG

- Houd vingers uit de buurt van tussenruimtes en openingen van bewegende onderdelen, zoals de hoofdsteller en de gaten op de zuil.

■ Noodstopshakelaar



● In geval van nood

Druk de noodstopshakelaar in. Hierdoor worden de rotatie van de arm en de röntgenstraling gestopt.

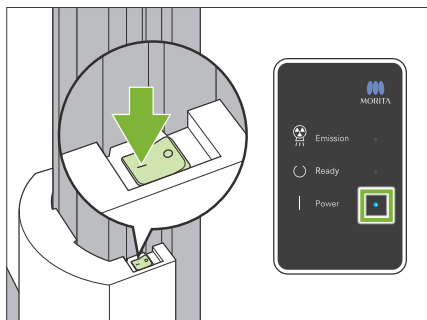
* Deze schakelaar mag uitsluitend in noodgevallen worden gebruikt.

● Nadat u de noodstopshakelaar hebt ingedrukt.

1. Voer de patiënt weg van de unit en schakel de stroom uit met de aan/uit-schakelaar.
2. Zorg ervoor dat de unit weer veilig is voor gebruik.
3. Draai de noodstopshakelaar los in de richting die op de afbeelding met een pijl is aangegeven, totdat u een klik hoort.
4. Start de computer opnieuw.
5. Schakel de stroom in met de Aan/uit-schakelaar.
6. Controleer de werking van panorama-, CT- en schedelfoto.

Als de unit niet opnieuw veilig voor gebruik kan worden gemaakt of niet meer werkt, neemt u contact op met uw plaatselijke verkoper of een kantoor van J. MORITA.

3.2.3 Hoofdunit starten



Druk op het onderste deel van de zuil op de kant van de aan/uit-schakelaar die met een streep is aangegeven (|).

De unit wordt ingeschakeld en het blauwe aan/uit-lampje op het bedieningskastje gaat branden.

⚠ VOORZICHTIG

- Druk niet op de aan/uit-schakelaar als de patiënt zich in de buurt van of in de apparatuur bevindt. De arm gaat ronddraaien en de bedieningspaneelarm gaat bewegen en kan de patiënt verwonden.

- ! Als de noodstop-schakelaar per ongeluk is ingedrukt bij het reinigen van de unit o.i.d., kan de unit niet worden ingeschakeld. Draai de noodstop-schakelaar los en schakel vervolgens de unit in.
- ! Wanneer u de Veraview X800 opstart vlak nadat u deze hebt uitgeschakeld (bijvoorbeeld de apparatuur opnieuw opstarten), moet u ten minste 5 seconden wachten voordat u deze opnieuw inschakeld. Anders kan de apparatuur defect raken.

Pc- en cassettecommunicatie controleren

Wacht totdat communicatie tussen de digitale cassette en de pc is geverifieerd.

Vervolgens verschijnt het venster 'Pc- en cassettecommunicatie controleren'.

⚠ VOORZICHTIG

- Als de temporale stabilisatoren open staan, verschijnt er een waarschuwing om ze te controleren. De arm zou ze kunnen raken, dus draai aan de knop om ze te sluiten.

Initialisatie

De unit beweegt naar de uitgangspositie. De arm beweegt in meerdere richtingen om te controleren of de directe omgeving vrij is van belemmeringen voordat wordt doorgegaan. Als een patiënt zich in de unit bevindt, laat deze de unit verlaten voordat u doorgaat.

Ok

Vervolgens verschijnt het venster 'Initialisatie'.

Als de patiënt al in positie is, laat hem dan weggaan bij de apparatuur.

Controleer de ruimte en klik op de knop 'Ok'.

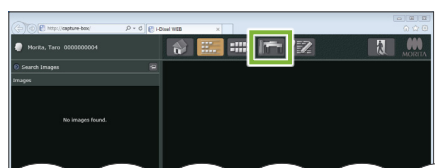
De arm beweegt naar de ingangspositie van de patiënt.

⚠ VOORZICHTIG

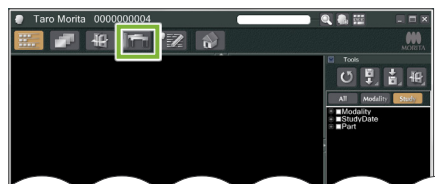
- Vergeet niet om de patiënt weg te halen van de apparatuur en controleer de veiligheid in het gebied voordat u de apparatuur initialiseert. Als u dat nalaat, kan de arm bewegen en kan deze de patiënt raken.

3.3 Opstartinspectie

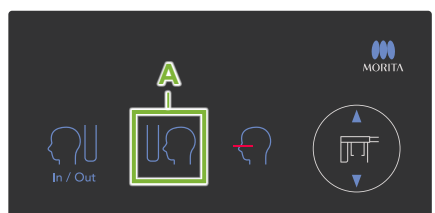
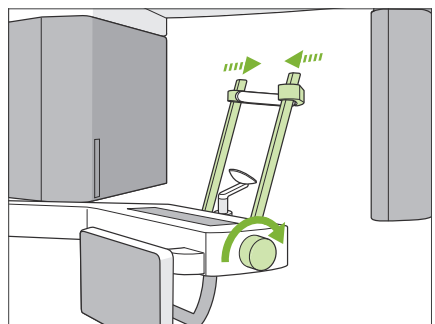
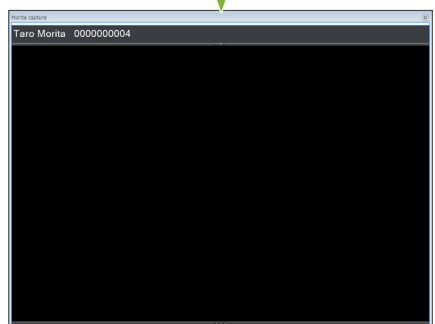
Voer vóór het gebruik een opstartinspectie uit om er zeker van te zijn dat de unit correct en veilig werkt.



i-Dixel WEB



i-Dixel



1. Open de beeldenlijst voor de opstartinspectie

Selecteer in de i-Dixel WEB-patiëntenlijst de testpatiënt om te gebruiken voor de opstartinspectie en geef de beeldenlijst voor die patiënt weer.

● Alleen voor de eerste keer

Om te beginnen moet de dummypatiënt worden geregistreerd in de i-Dixel WEB-software.

Klik op de toets venster Registratie patiënt om het registratievenster weer te geven, vul het formulier in en druk vervolgens op de toets 'Register' (Registreren).

ID	111111111			<input checked="" type="checkbox"/> show all name fields
Name	First	Middle	Last	
Name (Kanji)	Test			
Name (Kana)				
Sex	<input type="radio"/> Male <input type="radio"/> Female <input type="radio"/> Other			
Birth Date				
Zip/Postal				
Address1				
Address2				
Phone No.	1	2		
E-Mail				
Attendant Dr.				
Operator				
Comments				
	<input type="button" value="Register"/> <input type="button" value="Clear"/> <input type="button" value="Cancel"/>			

2. Het X800-opnamevenster openen

Klik op de toets X800-opnamevenster om dit te openen.

3. Controleer de werking van schedelfoto

Druk op de toets 'Ceph' (Schedel) op het bedieningspaneel. Stel de fotovooraan in zoals hieronder weergegeven.

- Interessegebied (ROI): Lateral (LATERAAL)
- Blootstellingsinstelling (Exp): 'M' (handmatig)
- Buisvoltage (kV): 60 kV
- Buisspanning (mA): 2 mA

Draai de tijdelijke-stabilisatorknop om en sluit de stabilisatoren volledig. Druk op de toets 'Ready' (Gereed) om de röntgenkop en de arm naar de schedelpositie te bewegen.

Controleer of het Gereed-lampje op het bedieningspaneel of het controlekastje brandt.

Druk op de fotostartpositie-schakelaar (A) op het schedelbedieningspaneel om de schedelunit naar de fotostartpositie te bewegen. Houd de stralingschakelaar **ingedrukt** en controleer het volgende:

- Er is röntgenstraling.
- Het stralingslampje brandt en de melodie wordt afgespeeld.
- De röntgenstraling stopt zodra de foto is voltooid.
- Het stralingslampje wordt uitgeschakeld en de melodie stopt.

Laat de stralingschakelaar los.

4. Weergave van beelden

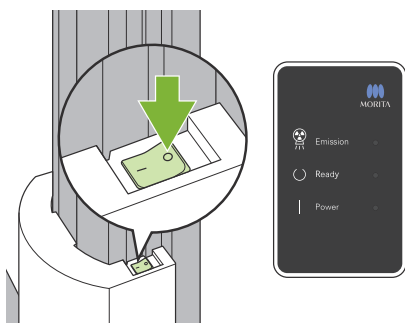
Er wordt een bericht weergegeven op het i-Dixel WEB-computerscherm: 'Transferring image!' (Beeld wordt overgezet). Na ongeveer 30 seconden wordt het inspectiebeeld weergegeven.

5. Verwijder de inspectiegegevens

Verwijder de gegevens die tijdens de inspectiefoto zijn vergaard.

3.4 Na gebruik

3.4.1 De unit uitschakelen



Druk op de kant van de Aan/uit-schakelaar die met een cirkel is aangegeven (○).

De unit wordt uitgeschakeld. De Gereed- en Aan/uit-lampjes worden uitgeschakeld.

⚠ VOORZICHTIG

- Zorg ervoor dat de Aan/uit-schakelaar in de positie 'uit' wordt gezet. Dit voorkomt spanningslekage, ongewenste werking etc.

⚠ Wanneer u de Veraview X800 opstart vlak nadat u deze hebt uitgeschakeld (bijvoorbeeld de apparatuur opnieuw opstarten), moet u ten minste 5 seconden wachten voordat u deze opnieuw inschakeld. Anders kan de apparatuur defect raken.

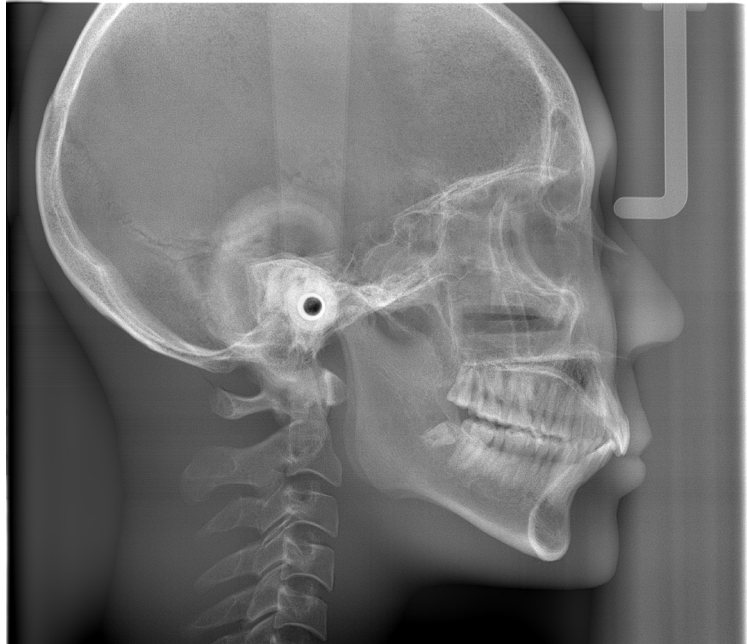
4 Schedelfoto

4.1 Fototypes en functies

4.1.1 Fotogebied (ROI: Region of Interest (Interessegebied))

■ Lateral (Lateraal)

Laterale schedelfoto.



Laterale foto

■ PA (posterieur-anterieur)

PA schedelfoto.



PA foto

■ 45° Angle (Hoek van 45°)

Schedelfoto in een hoek van 45°

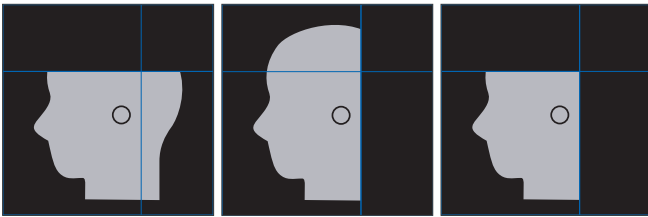
■ Hand

Schedelhandfoto.

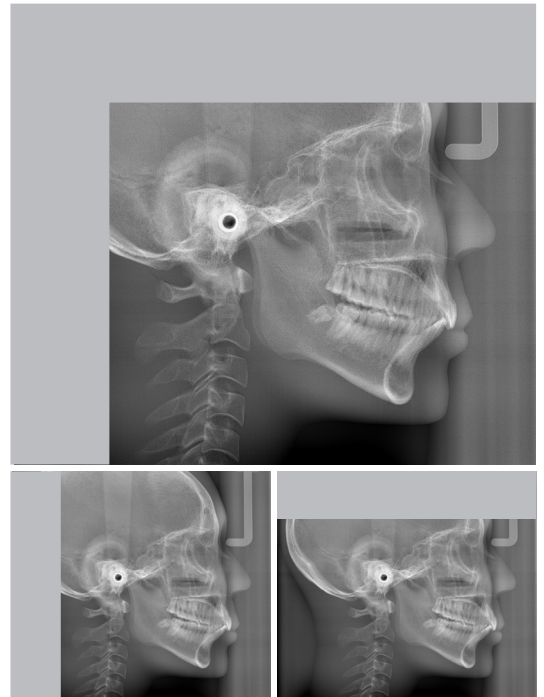
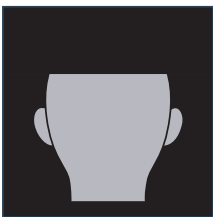
4.1.2 Gedeeltelijke schedel

Een gedeeltelijke schedelfoto verkleint het röntgenveld en vermindert de röntgendosis voor de patiënt. Er zijn drie manieren om een laterale foto te verkleinen en er is één manier om een PA foto te verkleinen.

● Laterale foto



● PA foto



Gedeeltelijke schedelfoto.

4.1.3 Densiteitcompensatie (Dens Comp)

Deze instelling wordt gebruikt voor een beeld dat zowel zacht als hard weefsel laat zien. De snelheid van de beweging van de röntgendetector en de buisspanning worden gewijzigd om een beeld te verkrijgen met een eenvoudig waarneembare grijsschaal. De startpositie voor densiteitcompensatie kan met stappen van 5 mm worden bijgesteld om overeen te komen met de grootte van de patiënt.

● Beoogde ROI

Laterale en PA-foto's

4.2 Bediening en algemene instellingen

4.2.1 Schedelweergave

A **1. Schedelmodustoets**

Nummers 2 tot en met 8 geven de huidige instellingen weer. Druk op een van de pictogrammen om andere selecties weer te geven.

B

Fototijd

Röntgendosis

A. Instellingentoets

Houd deze toets ingedrukt om de huidige instellingen voor blootstellingsomstandigheden op te slaan. De Veraview X800 laadt deze instellingen vanaf de volgende keer dat u het apparaat opstart als de standaardwaarden.

B. Gereed-toets

Geeft aan dat de unit gereed is.

- Deze toets knippert als de Aan/uit-schakelaar is ingeschakeld.
- Druk de toets in voordat u de patiënt naar de juiste plaats brengt. Geeft aan dat de unit gereed is. Het lampje blijft branden om aan te geven dat de unit gereed is. De röntgenkop draait naar de schedelpositie en de arm gaat automatisch naar de positie voor schedelfoto.

■ Schedelbedieningspaneel

A **B** **C**

Schakelaren omhoog/omlaag

Omhoog
Omlaag

A. In/Out-schakelaar

Druk op deze schakelaar om een patiënt in te voeren en te verwijderen. De schedelspleet en de röntgendetector gaan naar de startpositie.

B. Fotostartpositie-schakelaar









De schedelspleet en de röntgendetector gaan naar de startpositie.

C. Schakelaar horizontale laserstraal aan/uit

De röntgendetector beweegt en de horizontale straal wordt in- of uitgeschakeld.

- ⚠ Geen overdreven kracht uitoefenen op het bedieningspaneel. Niet met scherpe voorwerpen, zoals balpenen of nagels, op de panelen drukken.

4.2.2 Instellingen

2. Fotogebied (ROI)	3. Patiëntgrootte (Size)	4. Densiteitcompensatie (Dens Comp)	5. Dens. Comp. Startpos. (Soft Tissue)	6. Foto-instelling (Exp)	7. Buisvoltage (kV)	8. Buisspanning (mA)			
Lateral (Lateraal) 		On (Aan)	10	M (Handmatige foto)	100	10			
PA 			Off (Uit)				5		
	45° Angle (Hoek van 45°) 						0		
Hand 							-5		
							-10		
								95	9
								90	8.
					85	7.			
					80	6.			
					75	5			
				Off (Geen röntgenstraling)	70	4			
					65	3			
					60	2			

■ Patiëntgrootte en buisvoltage/-spanning



Buisvoltage en -spanning worden afgesteld op basis van de patiëntgrootte.

De ingestelde waarde voor patiëntgrootte is de sagittale lengte van de schedel (A).

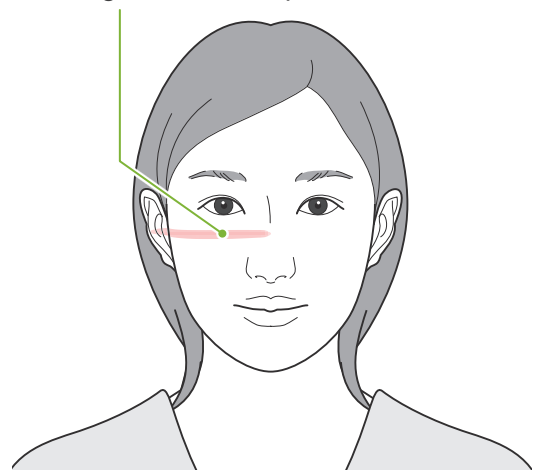
	C (Kind)	S (Klein)	M (Gemiddeld)	L (Groot)
Sagittale lengte (A)	max. 17 cm	max. 17 cm	max. 19 cm	max. 21 cm
Buisvoltage	100 kV	100 kV	100 kV	100 kV
Buisspanning	6 mA	8 mA	10 mA	10 mA

* De bovenstaande waarden zijn schattingen. De tandarts dient het lichaamstype, de bouw van het skelet etc. in overweging te nemen voor de juiste instelling.

4.2.3 Positioneringslaserstraal

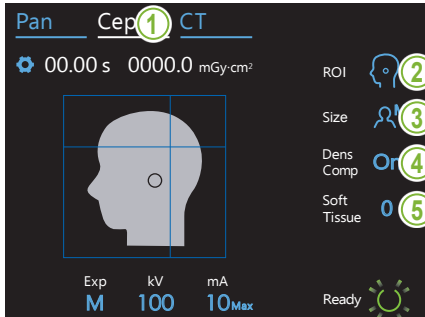
Horizontale laserstraal

Breng deze laserstraal op één lijn met het orbitaal gebied van de patiënt.



4.3 Laterale, PA, 45° foto's

4.3.1 Voorbereiding



1. Selecteer de schedelfotomodus

Druk op de toets 'Ceph' (Schedel) om de schedelfotomodus te selecteren.

2. Selecteer het fotogebied

Druk op het pictogram rechts van 'ROI' om het interessegebied te selecteren.



3. Selecteer de patiëntgrootte

Druk op het pictogram rechts van 'Size' om de patiëntgrootte te selecteren.



4. Densiteitcompensatie instellen

*** Alleen lateraal en PA.**

Druk op het pictogram rechts van 'Dens Comp' om in of uit te schakelen.



Wat is densiteitcompensatie (Dens Comp)?

Deze functie wordt gebruikt voor een beeld dat zowel zacht als hard weefsel laat zien.

De functie moet worden ingeschakeld om een beeld te verkrijgen dat zowel hard als zacht weefsel laat zien dat nodig is om schedel-metingen uit te voeren.

(Zacht weefsel wordt niet weergegeven als deze instelling is uitgeschakeld.)

- * De functie densiteitcompensatie is niet hetzelfde als auto-foto.
- * Omdat de buisspanning tijdens de opname verandert als deze functie is ingeschakeld, wordt de huidige buisspanning niet weergegeven op het bedieningspaneel.
- * Voor kinderen moet het buisvoltage worden verlaagd tot 80 kV.

5. Densiteitcompensatie instellen

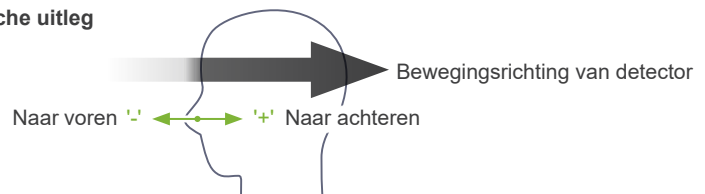
*** Alleen lateraal.**

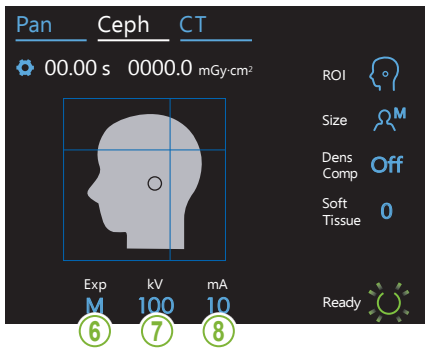
Druk op het nummer rechts van 'Soft Tissue' om de positie voor het starten van de functie densiteitcompensatie in te stellen.

De functie kan worden ingesteld van -10 tot 10 mm (5 stappen van 5 mm).



Grafische uitleg





6. Foto-instelling kiezen

Druk op de letter onder 'Exp' om de foto-instelling te kiezen.
 * De automatische functie kan niet worden gebruikt voor schedelfoto's.

- M** — Manual Exposure (Handmatige foto)
- Off** — No X-ray emission (Geen röntgenstraling)
Deze instelling wordt gebruikt om de beweging van de schedelsleuf te observeren zonder röntgenstraling.
- Exp M** — Huidige instelling

7. Buisvoltage instellen

Druk op het nummer onder 'kV' om het voltage in te stellen.
 De functie kan worden ingesteld van 60 tot 100 kV in stappen van 5 kV.

- 100** — Huidige instelling
- +** — Verhogen
- — Verlagen
- kV**
- Ok** — Instellen

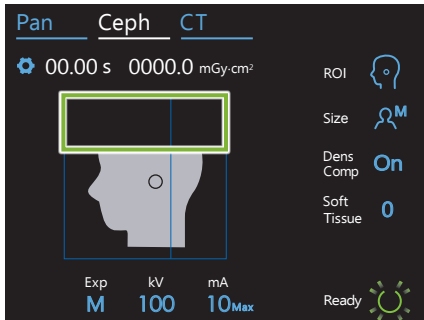
Patiëntgrootte	C	S	M	L
Geschat buisvoltage 'kV'	100	100	100	100

8. Buisspanning instellen

Druk op het nummer onder 'mA' om de buisspanning in te stellen.
 De functie kan worden ingesteld van 2 tot 10 mA in stappen van 1 mA.

- 10** — Huidige instelling
- +** — Verhogen
- — Verlagen
- mA**
- Ok** — Instellen

Patiëntgrootte	C	S	M	L
Geschatte buisspanning [mA]	6.	8.	10	10



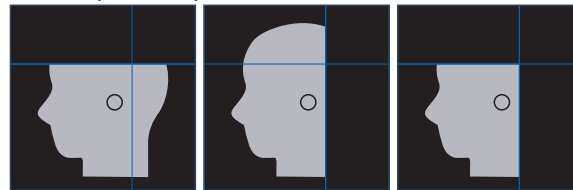
9. Gebieden selecteren om te snijden

* Alleen lateraal en PA, voor zover nodig.

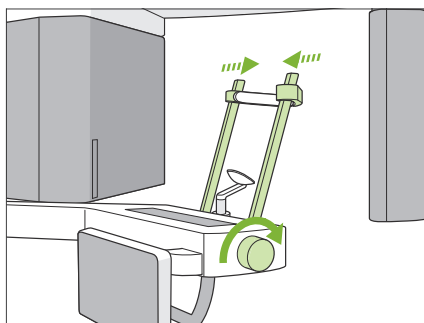
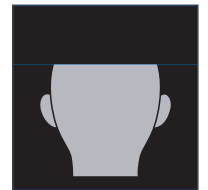
Om de röntgendosis van de patiënt te verminderen vindt in geselecteerde gebieden geen röntgenstraling plaats.

Druk op de rechthoekige gebieden in het schedelbeeld om deze zwart te maken en ervoor te zorgen dat deze niet worden blootgesteld aan röntgenstraling. Druk nogmaals op een gebied om de originele instelling te herstellen en blootstelling aan röntgenstralen in te stellen.

Lateral (LATERAAL)

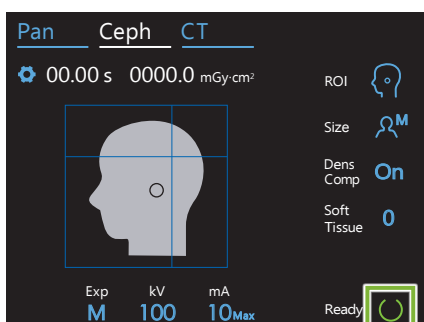


PA



10. Tijdelijke stabilisatoren controleren

Controleer of de tijdelijke stabilisatoren die worden gebruikt voor panoramabeelden, volledig zijn gesloten.



11. Op de toets Ready (Gereed) drukken

Druk op de toets 'Ready' (Gereed).

De röntgenkop draait naar de schedelpositie en de arm gaat automatisch naar de positie voor schedelfoto.

⚠ VOORZICHTIG

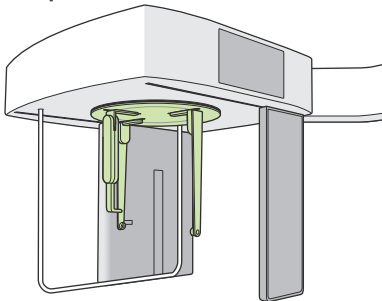
- Zorg ervoor dat de patiënt zich niet in de buurt van de unit bevindt wanneer u op de toets 'Ready' (Gereed) drukt. Anders kan de arm bewegen en de patiënt raken.

- ! De arm nooit handmatig bewegen. De arm is mogelijk niet in de juiste schedelpositie ingesteld als deze plotseling handmatig is bewogen. Bovendien kan de arm in contact komen met personen die zich vlakbij bevinden als de arm naar de schedelpositie gaat. Als de arm per ongeluk handmatig is bewogen of een voorwerp raakt bij het bewegen, druk u op de toets 'Pan' (Pannen). Druk vervolgens nogmaals op de toets 'Ceph' (Schedel) en op de toets 'Ready' (Gereed).

- ! Als de tijdelijke stabilisatoren niet volledig gesloten zijn, of als de patiënt niet bij de unit is weggegaan na de foto, kan een foutbericht op het bedieningspaneel verschijnen.

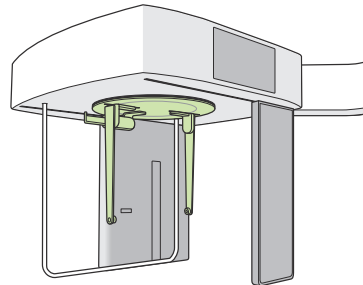
12. Hoofdsteller schedelfoto instellen

Laterale positie

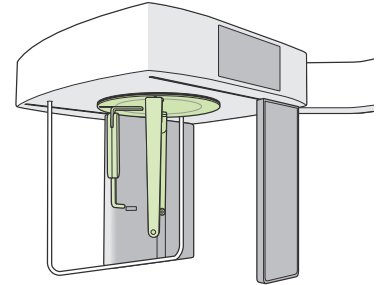


Plaats de hoofdsteller in de juiste hoek voor de beoogde foto.

PA-positie

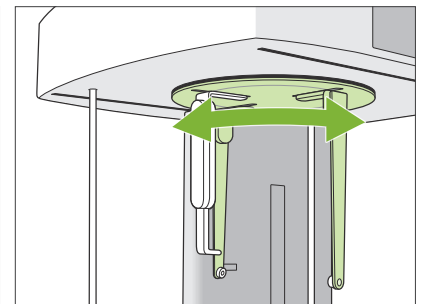
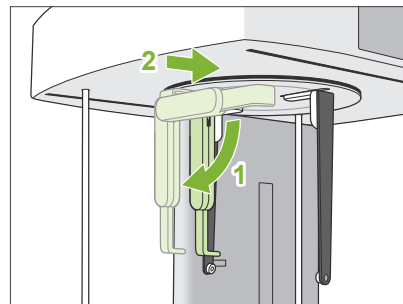


45° positie

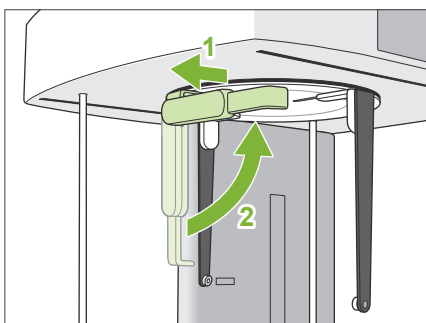
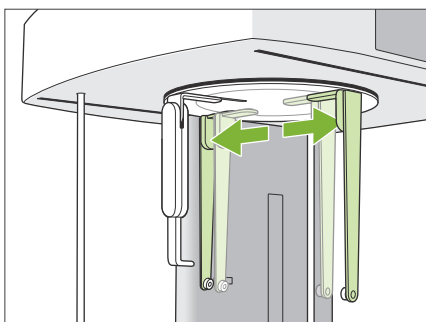


⚠ Als de nasionplaat voor een PA foto naar de buitenkant wordt geschoven, kan schade ontstaan. Schuif de plaat altijd omhoog zoals op de afbeelding.

Draai bij het roteren van de hoofdsteller de nasionplaat omlaag en breng deze naar binnen. Houd de oorplugplaten bij de basis vast en roteer voorzichtig de hoofdsteller.



⚠ Neem de nasionplaat bij de basis vast om deze te verplaatsen. De plaat kan breken indien deze bij het uiteinde wordt vastgepakt.

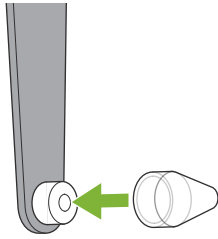


Houd de oorplugplaten vast, een in elke hand, en open de platen volledig.

Haal de nasionplaat naar buiten en draai de plaat omhoog.

⚠ VOORZICHTIG

- Draai de nasionplaat omhoog in de richting die op de afbeelding is aangegeven. Als de plaat andersom wordt gedraaid, breekt deze.



13. De oorpluggen plaatsen

Plaats de oorpluggen op de houders.

⚠ WAARSCHUWING

- Desinfecteer de oorpluggen en nasionplaat na elk gebruik door deze met ethanol (70 vol% tot 80 vol%) af te vegen. Vervang de plaat als deze versleten, beschadigd of vuil is.

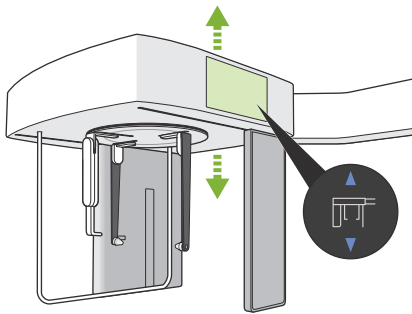
4.3.2 Plaatsing en positionering van patiënt

1. Patiënt voorbereiden

Zorg ervoor dat de patiënt een tegen röntgenstraling beschermend schort o.i.d. draagt.

⚠ VOORZICHTIG

- Patiënten moeten hun bril en overige accessoires zoals halsbanden etc. afnemen. Anders kan de foto mislukken.
- Zorg ervoor dat het haar van de patiënt niet klem kan raken in bewegende onderdelen.



2. Plaatsing van patiënt

Stel de hoogte van de schedeleenheid af zodat de oorpluggen op ongeveer dezelfde hoogte als de oren van de patiënt zijn.

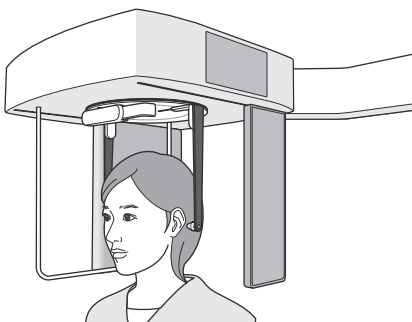
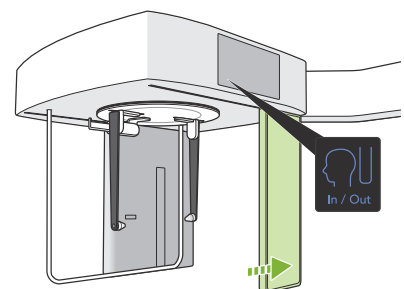
Houd de schakelaar omhoog of omlaag ingedrukt om de unit hoger of lager te zetten. Laat de schakelaar los om de unit te stoppen.

⚠ Gebruik altijd de schakelaren omhoog en omlaag om de hoogte van de unit af te stellen. Nooit forceren; hierdoor wordt de unit beschadigd.

⚠ VOORZICHTIG

- Houd vingers uit de buurt van tussenruimtes en openingen van bewegende onderdelen, zoals de hoofdsteller en de gaten op de zuil.
- Let er bij het verhogen of verlagen van de schedelunit en de schedelsteun op dat deze de patiënt niet raken.

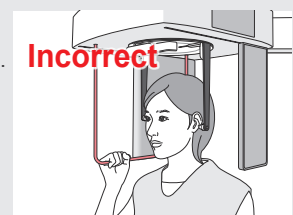
Druk voor PA-foto's op de In/Out-schakelaar. De schedelgleuf wordt naar achteren bewogen en de patiënt kan eenvoudig de unit betreden.



Zorg ervoor dat de patiënt rechtop staat, direct onder de hoofdsteller.

⚠ VOORZICHTIG

- De patiënt mag nooit op de patiëntbeugel leunen.



3. Oorpluggen plaatsen

Houd de schakelaar omhoog of omlaag ingedrukt om de unit hoger of lager te zetten. Laat de schakelaar los om de unit te stoppen.

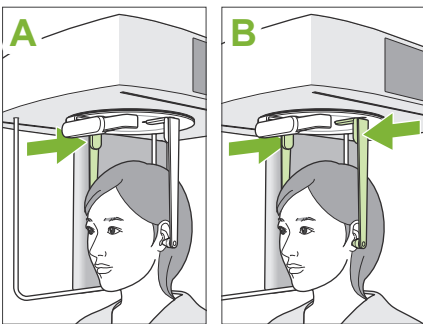
⚠ VOORZICHTIG

- Let er bij het verlagen of verhoging van de schedelunit en de schedelsteun op dat deze de patiënt niet raken.

Waarschuw de patiënt er vóór het plaatsen van de oorpluggen voor dat hij niet mag bewegen voordat de foto is voltooid.

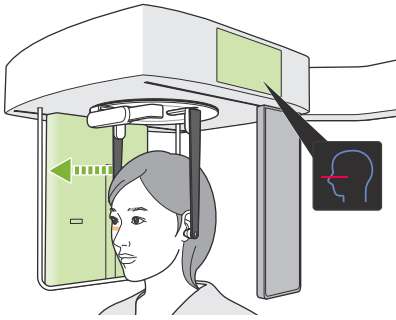
Plaats eerst de rechter oorplug (A).

Sluit dan voorzichtig de oorplugplaten met beide handen, en plaats voorzichtig de linker oorplug (B).



⚠ VOORZICHTIG

- Verplaats de oorplugplaten heel voorzichtig bij het plaatsen van de oorpluggen. Na het plaatsen van de oorpluggen mag de schedelunit niet worden verhoogd of verlaagd. Anders kan de patiënt gewond raken.
- Als de patiënt tijdens röntgenstraling beweegt, kan hij worden geraakt door de detector of de gleuf, waardoor het beeld kan worden vervormd of de foto om andere redenen mislukken.



4. Positionering van patiënt

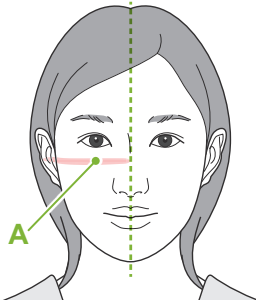
* Alleen lateraal.

Druk op de schakelaar Straling aan/uit.

De röntgendetector beweegt en de horizontale laserstraal wordt zichtbaar.

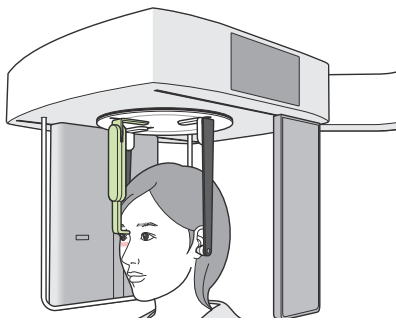
Breng het hoofd van de patiënt op één lijn met de laserstraal.

Controleer of de laserstraal op één lijn is met het orbitaal gebied van de patiënt (A) en of het sagittale middenvlak van de patiënt loodrecht is.



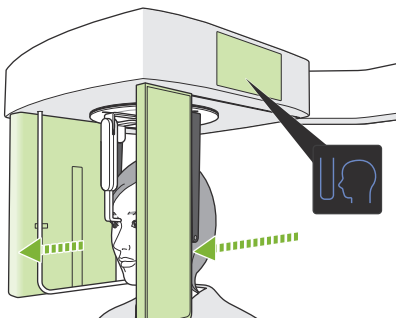
⚠ WAARSCHUWING

- De laserstraal kan het gezichtsvermogen beschadigen. Kijk nooit direct in de straal en zorg ervoor dat de straal nooit op iemands ogen wordt gericht.



Stel de hoogte van de nasionplaat af en plaats deze voorzichtig tegen het nasion van de patiënt.

5. Op de fotostartpositie-schakelaar drukken



Druk op de fotostartpositie-schakelaar.

De detector en de schedelgleuf bewegen naar de startpositie en de unit gaat over op de status **Gereed**.

Zorg er op dit moment voor dat noch de detector noch de gleuf in contact komt met de patiënt.

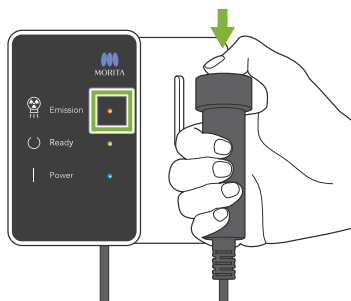
Zeg luid en duidelijk genoeg tegen de patiënt dat de straling nu begint, en verlaat de röntgenruimte.

4.3.3 Foto



1. Gereed-status controleren

Controleer of de toets 'Ready' (Gereed) op het bedieningspaneel en het Gereed-lampje (groen) op het controlekastje branden.



2. Röntgenstraling

Houd de stralingschakelaar ingedrukt.

De straling start na een paar seconden en de schedelgleuf beweegt.

Het stralingslampje (geel) op het bedieningskastje gaat branden en de melodie wordt afgespeeld.

⚠ Er kunnen tot 15 seconden verstrijken tussen het moment dat de stralingschakelaar wordt ingedrukt en de röntgenstraling daadwerkelijk start. Dit is niet abnormaal. Het kan even duren voordat de unit de computerinstellingen heeft geverifieerd.

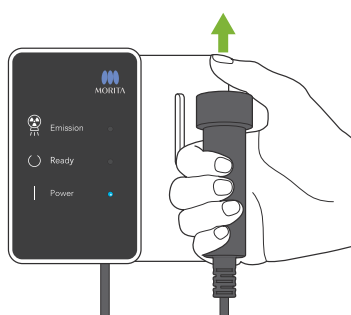
⚠ WAARSCHUWING

- Laat in geval van nood de stralingschakelaar los of druk op de noodstopschakelaar. De röntgenstraling, de detector en de gleuf stoppen allemaal direct.

⚠ VOORZICHTIG

- Verlaat de röntgenkamer om op de stralingschakelaar te drukken.
- Als de bediener om de een of andere reden in de röntgenkamer moet blijven, dient hij een tegen röntgenstraling beschermend schort te dragen en ten minste 2 meter uit de buurt van het focuspunt van de röntgenstraling te blijven. Ook dient hij buiten het gebied te blijven dat wordt blootgesteld aan röntgenstraling.
- Blijf de stralingschakelaar ingedrukt houden totdat de röntgenstraling is voltooid. Als de schakelaar tijdens straling wordt losgelaten, wordt de opname afgebroken.
- Als de röntgenstraling is beëindigd voordat de opname is voltooid, haalt u de patiënt weg van de unit. Herhaal vervolgens de positionering van de patiënt en de stralingsprocedure.

* Het is handig om een spiegel voor de patiënt bij de hand te hebben opdat hij zichzelf kan zien en kan voorkomen dat hij beweegt.



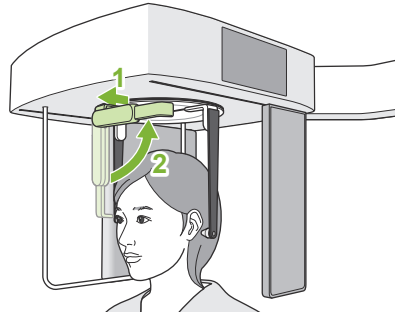
3. Foto voltooid

De melodie stopt wanneer de foto is voltooid.

Laat de stralingschakelaar los en plaats deze in de houder op het controlekastje.

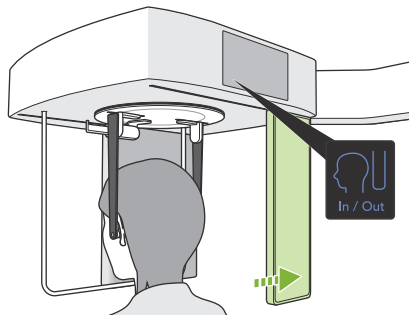
4.3.4 Patiënt verwijderen

1. De patiënt wegvoeren van de unit



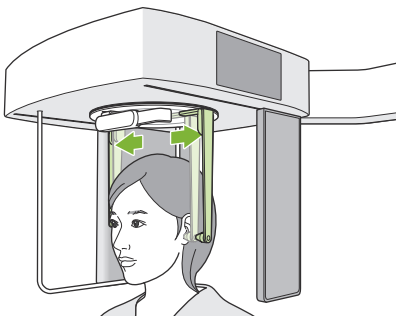
● **Laterale foto**

Trek de nasionplaat weg en draai deze omhoog.



● **PA en 45° foto's**

Druk op de In/Out-schakelaar om de schedelgleuf naar de rechterzijkant te bewegen.



Open de oorplugplaten voorzichtig met beide handen om de oorpluggen uit de oren van de patiënt te nemen.

Voer de patiënt weg van de unit.

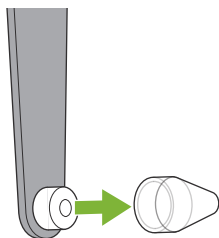
⚠ VOORZICHTIG

- Beweeg de oorplugplaten zeer voorzichtig om de oorpluggen uit de oren te halen, en zorg ervoor dat de oorpluggen volledig worden verwijderd. Anders kan de patiënt gewond raken.

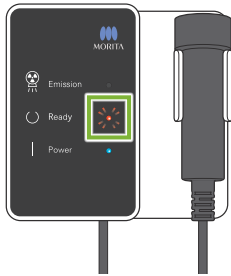
2. Oorpluggen verwijderen

Verwijder de oorpluggen.

Desinfecteer de oorpluggen door deze met ethanol (70 vol% tot 80 vol%) af te vegen.



4.3.5 Een beeld overzetten



1. Een beeld overzetten

Nadat de opname is voltooid, wordt het beeld verzonden naar de i-Dixel WEB-computer.

Tijdens de overdracht knippert het Gereed-lampje rood.

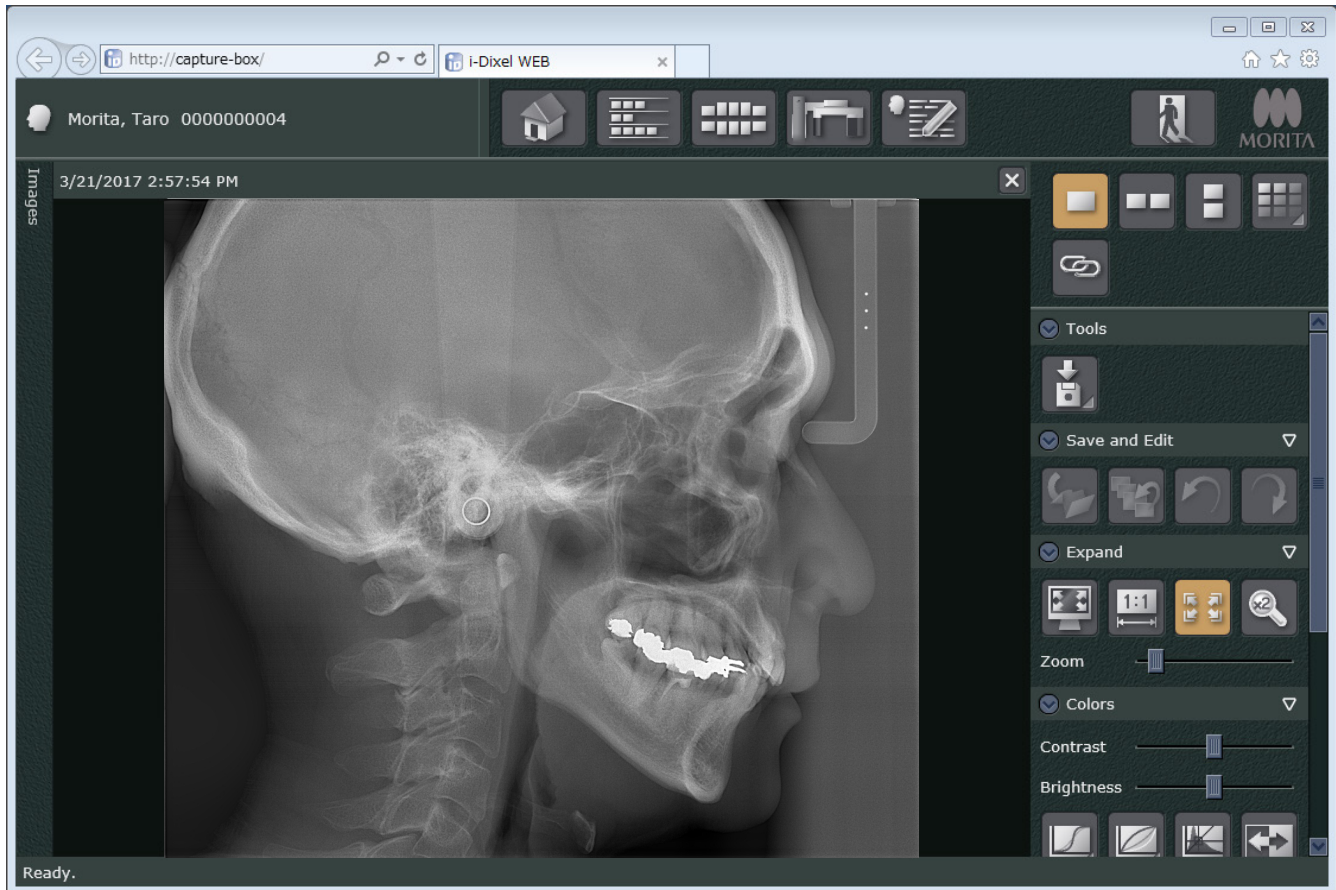


2. Het reconstrueren van een beeld

Er wordt een bericht weergegeven op het i-Dixel WEB-computer-scherm: 'Transferring image!' (Afbeelding wordt overgezet). Na ongeveer 30 seconden wordt het beeld weergegeven.

Na het voltooien van de overdracht gaan de toets 'Ready' (Gereed) op het controlekastje en het Gereed-lampje op het bedieningspaneel groen knipperen.

! Er wordt een geluidssignaal met twee tonen weergegeven als de overdracht is voltooid, en het lampje wordt groen en knippert. Er kan echter geen andere foto worden genomen totdat het beeld op het computerscherm is weergegeven.



* Automatische densiteitcompensatie wordt voor digitale foto's gebruikt om een beter beeld te verkrijgen. Echter, als bepaalde gebieden van het beeld uitzonderlijk donker zijn, maakt normaal gesproken densiteitcompensatie het gehele beeld witter dan gebruikelijk.

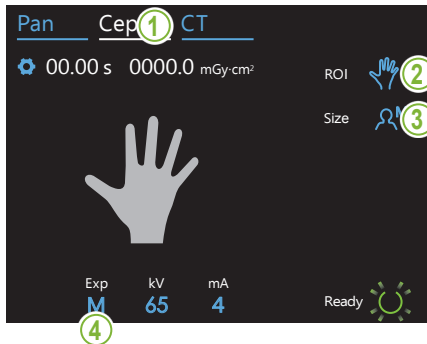
* Het beeld wordt in drie delen verdeeld door horizontale lijnen. Deze lijnen zijn alleen zichtbaar als het beeld wordt vergroot. Deze lijnen bevinden zich op de plekken waar de drie secties van de detector bij elkaar komen. Dit is niet abnormaal en geen teken van storing.



* Er zijn drie stalen balletjes met een diameter van 1 mm in het centrum van de nasionplaat, die zich op 5 mm afstand van elkaar bevinden. Voor het direct uitvoeren van metingen op de i-Dixel WEB-computer is de standaardinstelling hiervoor 5 mm, maar de geëxporteerde gegevens worden met een factor van 1.1 vergroot. Deze balletjes kunnen worden gebruikt om de lengte te schatten, bijvoorbeeld bij het gebruik van analysesoftware etc.

4.4 Handfoto

4.4.1 Voorbereiding

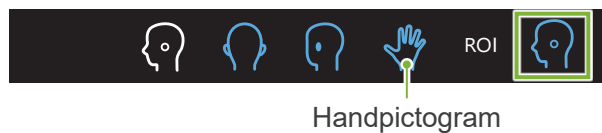


1. De schedelfotomodus selecteren

Druk op de toets 'Ceph' (Schedel) om de schedelfotomodus te selecteren.

2. Het fototype selecteren

Druk op het pictogram rechts van 'ROI' om de hand te selecteren.



3. De patiëntgrootte selecteren

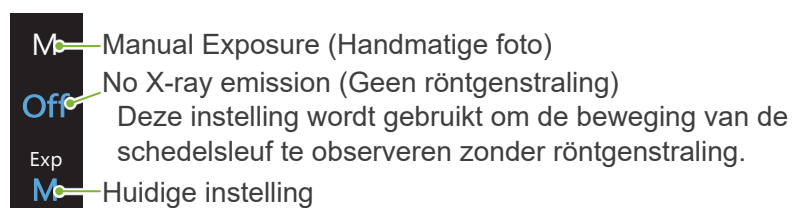
Druk op het pictogram rechts van 'Size' om de patiëntgrootte te selecteren.

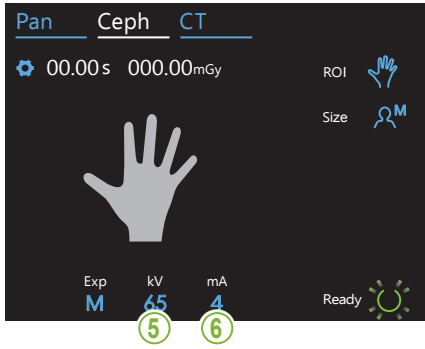


4. Foto-instelling

Druk op de letter onder 'Exp' om de foto-instelling te kiezen.

* De automatische functie kan niet worden gebruikt voor schedelfoto's.

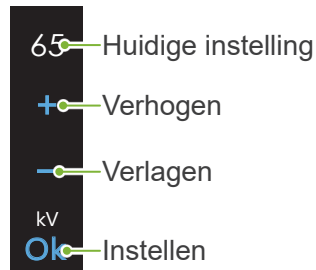




5. Buisvoltage instellen

Druk op het nummer onder 'kV' om het voltage in te stellen.
De functie kan worden ingesteld van 60 tot 100 kV in stappen van 5 kV.

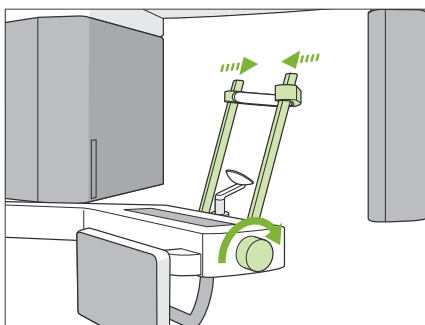
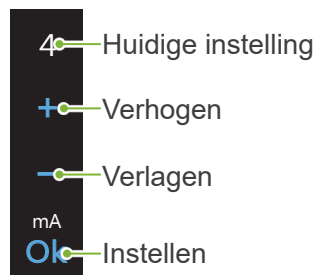
Geschat voltage: 65 kV (alle patiëntgroottes)



6. Buisspanning instellen

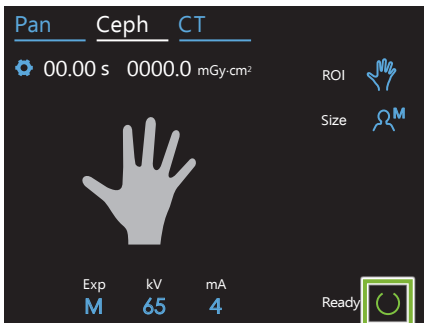
Druk op het nummer onder 'mA' om de buisspanning in te stellen.
De functie kan worden ingesteld van 2 tot 10 mA in stappen van 1 mA.

Geschatte spanning: 4 mA (alle patiëntgroottes)



7. Tijdelijke stabilisator controleren

Controleer of de tijdelijke stabilisatoren die worden gebruikt voor panoramabeelden, volledig zijn gesloten.



8. Op de toets Ready (Gereed) drukken

Druk op de toets 'Ready' (Gereed).

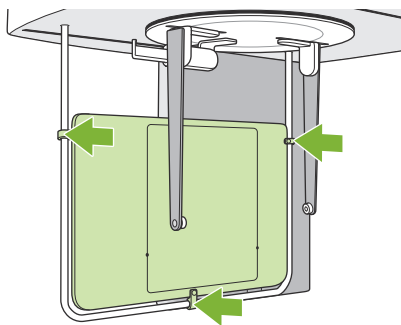
De röntgenkop draait naar de schedelpositie en de arm gaat automatisch naar de positie voor schedelfoto.

⚠ VOORZICHTIG

- Zorg ervoor dat de patiënt zich niet in de buurt van de unit bevindt wanneer u op de toets 'Ready' (Gereed) drukt. Anders kan de arm bewegen en de patiënt raken.

- ! De arm nooit handmatig bewegen. De arm is mogelijk niet in de juiste schedelpositie ingesteld als deze plotseling handmatig is bewogen. Bovendien kan de arm de tandarts in de schouder of een andere plek raken als de arm naar de schedelpositie gaat. Als de arm per ongeluk handmatig is bewogen of een voorwerp raakt bij het bewegen, druk u op de toets 'Pan' (Pannen). Druk vervolgens nogmaals op de toets 'Ceph' (Schedel) en op de toets 'Ready' (Gereed).

- ! Als de tijdelijke stabilisatoren niet volledig gesloten zijn, of als de patiënt niet bij de unit is weggegaan na de foto, kan een foutbericht op het bedieningspaneel verschijnen.

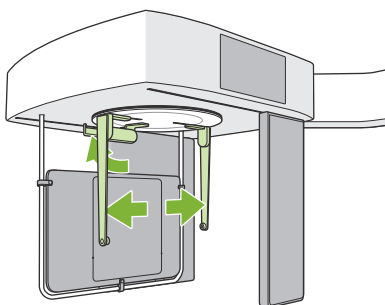


9. Handplaat plaatsen

Plaats de handplaat op de patiëntbeugel.

⚠ WAARSCHUWING

- De handplaat moet na elke patiënt worden gedesinfecteerd door deze met ethanol (70 vol% tot 80 vol%) af te vegen. Als de patiënt een open of bloedende wonde op zijn hand heeft, bedek dan de plaat ergens mee om te voorkomen dat deze wordt verontreinigd.

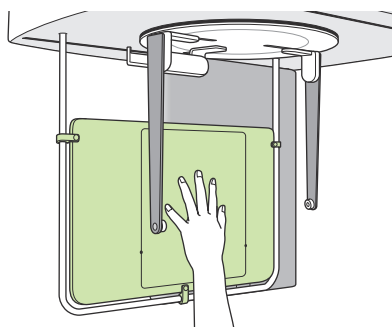


10. Hoofdsteller schedelfoto instellen

Zet de hoofdsteller in de PA-fotopositie.

Klap de nasionplaat omhoog en open de oorpluggen helemaal.

4.4.2 Plaatsing en positionering van patiënt

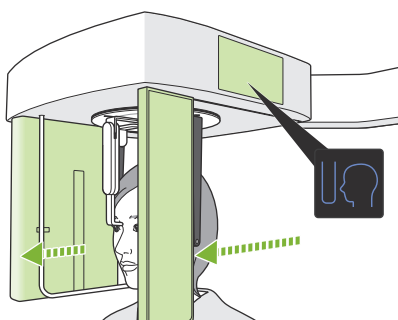


1. Plaatsing van patiënt

Laat de patiënt zijn hand binnen de driehoek op de handplaat leggen.

⚠ VOORZICHTIG

- Zorg ervoor dat zich niets anders op de handplaat bevindt dan de hand van de patiënt binnen de driehoek.



2. Op de fotostartpositie-schakelaar drukken

Druk op de fotostartpositie-schakelaar.
De detector en de schedelgleuf bewegen naar de startpositie en de unit gaat over op de status **Gereed**.

Zorg er op dit moment voor dat noch de detector noch de gleuf in contact komt met de patiënt.

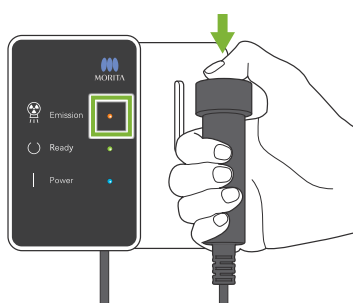
Zeg tegen de patiënt dat de straling nu begint en verlaat de röntgenruimte.

4.4.3 Foto



1. Gereed-status controleren

Controleer of de toets 'Ready' (Gereed) op het bedieningspaneel en het Gereed-lampje (groen) op het controlekastje branden.



2. Röntgenstraling

Houd de stralingschakelaar ingedrukt.

De straling start na een paar seconden en de schedelgleuf beweegt. Het stralingslampje (geel) op het bedieningskastje gaat branden en de melodie wordt afgespeeld.

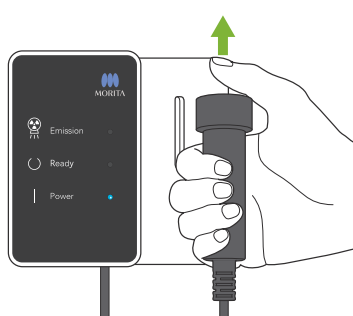
! Er kunnen tot 15 seconden verstrijken tussen het moment dat de stralingschakelaar wordt ingedrukt en de röntgenstraling daadwerkelijk start. Dit is niet abnormaal. Het kan even duren voordat de unit de computerinstellingen heeft geverifieerd.

⚠ WAARSCHUWING

- Laat in geval van nood de stralingschakelaar los of druk op de noodstopschakelaar. De röntgenstraling, de detector en de gleuf stoppen allemaal direct.

⚠ VOORZICHTIG

- Verlaat de röntgenkamer om op de stralingschakelaar te drukken.
- Als de bediener om de een of andere reden in de röntgenkamer moet blijven, dient hij een tegen röntgenstraling beschermend schort te dragen en ten minste 2 meter uit de buurt van het focuspunt van de röntgenstraling te blijven. Ook dient hij buiten het gebied te blijven dat wordt blootgesteld aan röntgenstraling.
- Blijf de stralingschakelaar ingedrukt houden totdat de röntgenstraling is voltooid. Als de schakelaar tijdens straling wordt losgelaten, wordt de opname afgebroken.
- Als de röntgenstraling is beëindigd voordat de opname is voltooid, haalt u de patiënt weg van de unit. Herhaal vervolgens de positionering van de patiënt en de stralingsprocedure.

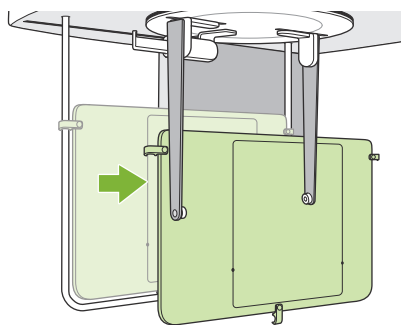


3. Foto voltooid

De melodie stopt wanneer de foto is voltooid.

Laat de stralingschakelaar los en hang deze in de houder op het controlekastje.

4.4.4 Patiënt verwijderen



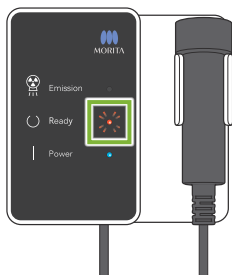
1. De patiënt wegvoeren van de unit

2. Handplaat verwijderen

⚠ VOORZICHTIG

- Zorg ervoor dat de handplaat wordt verwijderd nadat de foto is voltooid. Als een schedelfoto wordt gemaakt met de handplaat op zijn plaats, is het resulterende beeld niet goed genoeg voor analyse.

4.4.5 Een beeld overzetten



1. Een beeld overzetten

Nadat de opname is voltooid, wordt het beeld verzonden naar de i-Dixel WEB-computer.

Tijdens de overdracht knippert het Gereed-lampje rood.



2. Weergave van beelden

Er wordt een bericht weergegeven op het i-Dixel WEB-computerscherm: "Transferring image!" (Afbeelding wordt overgezet). Na ongeveer 30 seconden wordt het beeld weergegeven.

Na het voltooien van de overdracht gaan de toets 'Ready' (Gereed) op het controlekastje en het Gereed-lampje op het bedieningspaneel groen knipperen.

- ⚠ Er wordt een geluidssignaal met twee tonen weergegeven als de overdracht is voltooid, en het lampje wordt groen en knippert. Er kan echter geen andere foto worden genomen totdat het beeld op het computerscherm is weergegeven.

4.5 Verbeterde schedelbeelden

Wanneer het lastig is om meetpunten in schedelbeelden te identificeren, kan de softwarefunctie Auto Image Enhancement (AIE) van de toepassing i-Dixel WEB worden gebruikt om ze nauwkeuriger te identificeren.

4.5.1 AIE (Auto Image Enhancement)

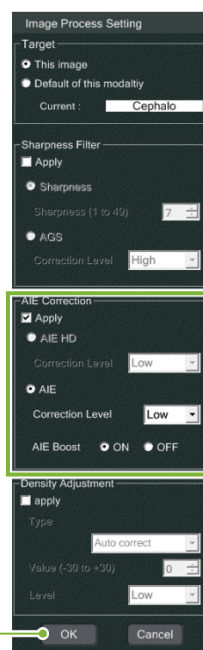
De softwarefunctie AIE voor automatische beeldverbetering vereffent de dichtheid bij panorama- en schedelbeelden waardoor ze scherper en duidelijker worden.

Instellingen voor AIE opgeven en gebruiken:



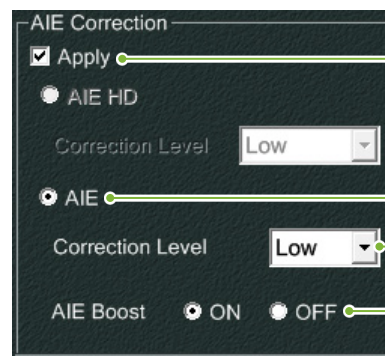
1. Klik op de knop 'Settings' (Instellingen)

Geef het beeld weer in de 2D-viewer en klik vervolgens op de knop 'Settings' (Instellingen) voor de categorie Filter.



2. Geef AIE-instellingen op

Er wordt een venster geopend waarin u AIE-instellingen kunt opgeven. Schakel het selectievakje 'Apply' (Toepassen) in (A) en selecteer AIE (B). Selecteer het AIE Correction Level (AIE-correctieniveau) (C) en selecteer ON (Aan) of OFF (Uit) voor AIE Boost (AIE-versterking) (D). Klik vervolgens op OK (E).



Wanneer u de functie AIE Boost (AIE-versterking) op ON (Aan) zet, worden de randen scherper waardoor schedelmeetpunten eenvoudiger kunnen worden geïdentificeerd.

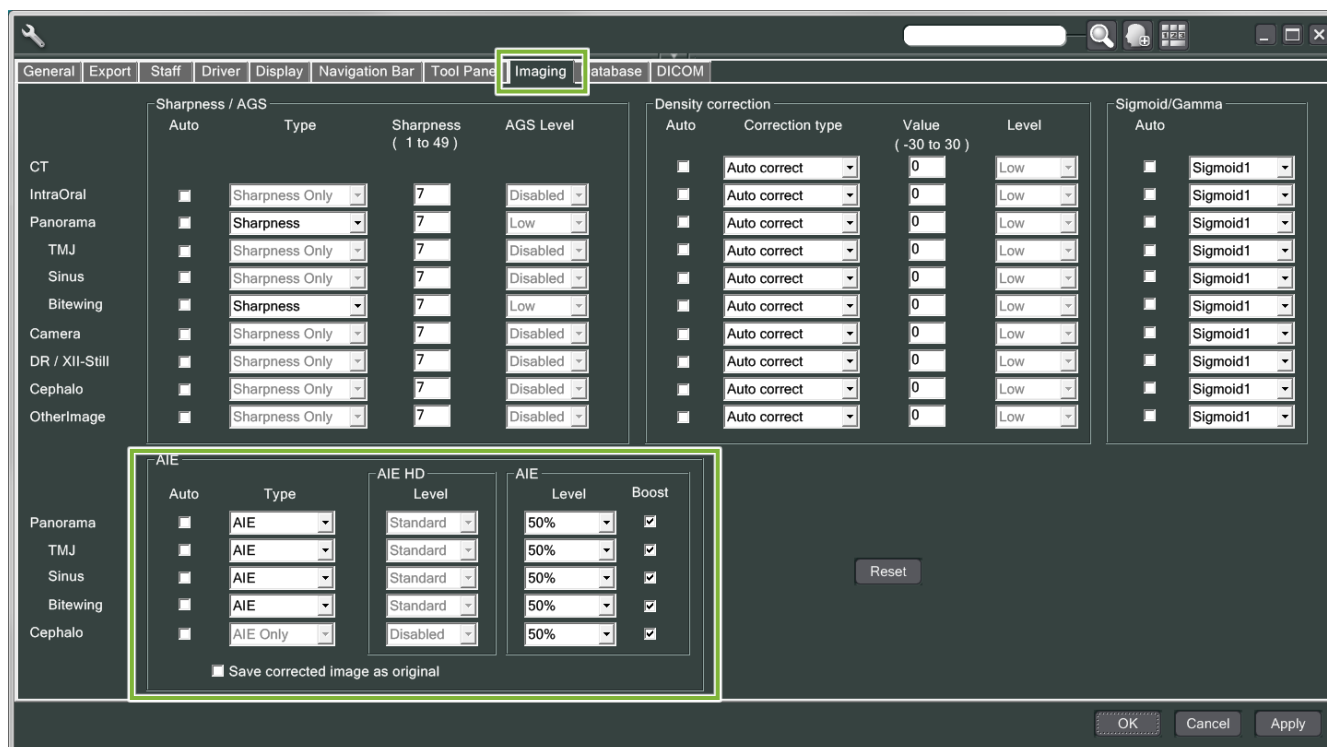


3. Klik op de knop AIE

Klik op de knop AIE in de categorie Filter voor de 2D-viewer om de functie AIE toe te passen op het beeld dat op dat moment wordt weergegeven.

● AIE-standaardinstellingen

U kunt AIE als standaard instellen zodat de functie AIE automatisch op elk beeld wordt toegepast. Ga hier-
toe naar de pagina 'Maintenance' (Onderhoud) en klik op het tabblad Imaging (Beeldvorming).



[OPMERKING]

Wanneer de functie AIE wordt gebruikt, kan het verwerken van beelden langer duren, met name in de volgende gevallen:

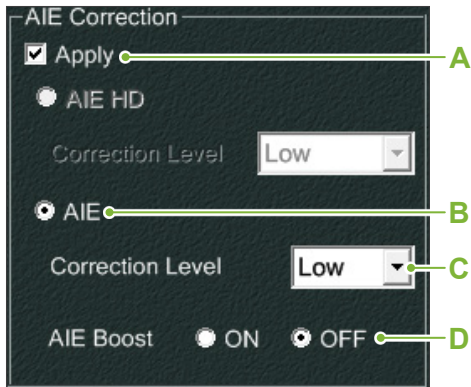
- Wanneer er onvoldoende geheugen beschikbaar is
- Wanneer de CPU-klok traag is
- Wanneer de opname wordt gemaakt terwijl veel beeldvensters zijn geopend

Wanneer AIE Boost (AIE-versterking) wordt ingeschakeld, wordt het contrast verhoogd en het beeld verscherpt, maar tegelijkertijd is er dan sprake van ruis en een korreliger beeld. Er kunnen ook artefacten optreden aan de randen van tanden en protheses. Met andere woorden: het gebruik van AIE Boost (AIE-versterking) heeft zowel voor- als nadelen.

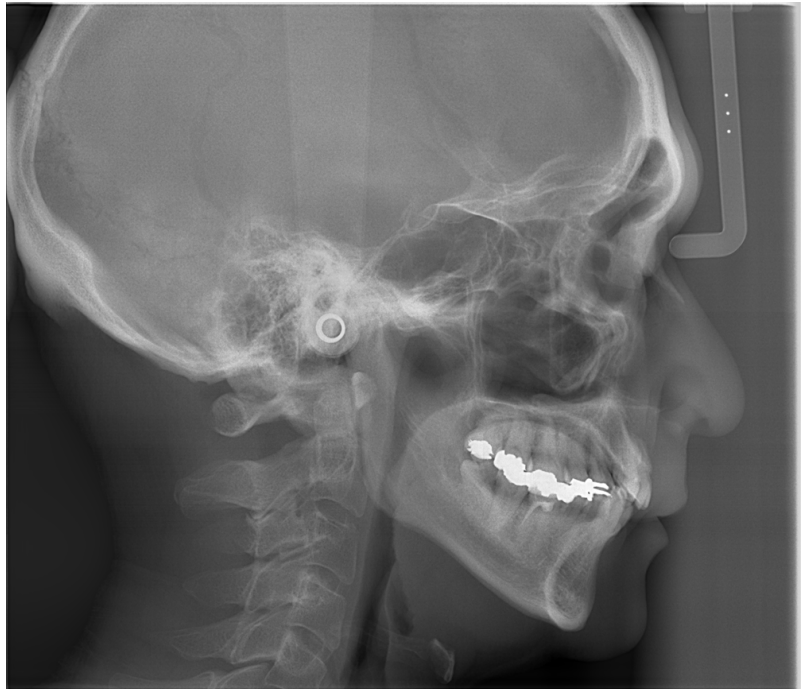
4.5.2 Voorbeelden van AIE-beelden

Met deze voorbeelden wordt het verschil getoond tussen ingeschakelde en uitgeschakelde AIE Boost (AIE-versterking).

■ Meetpunten duidelijker maken



- A.** Schakel het selectievakje Apply (Toepassen) in
- B.** Selecteer AIE
- C.** Stel het AIE Correction Level (AIE-correctieniveau) in
- D.** Schakel AIE Boost (AIE-versterking) uit

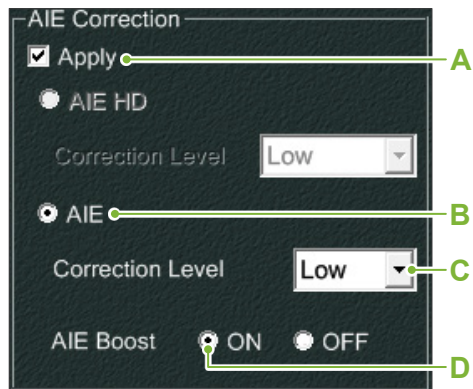


Zonder gebruik van AIE

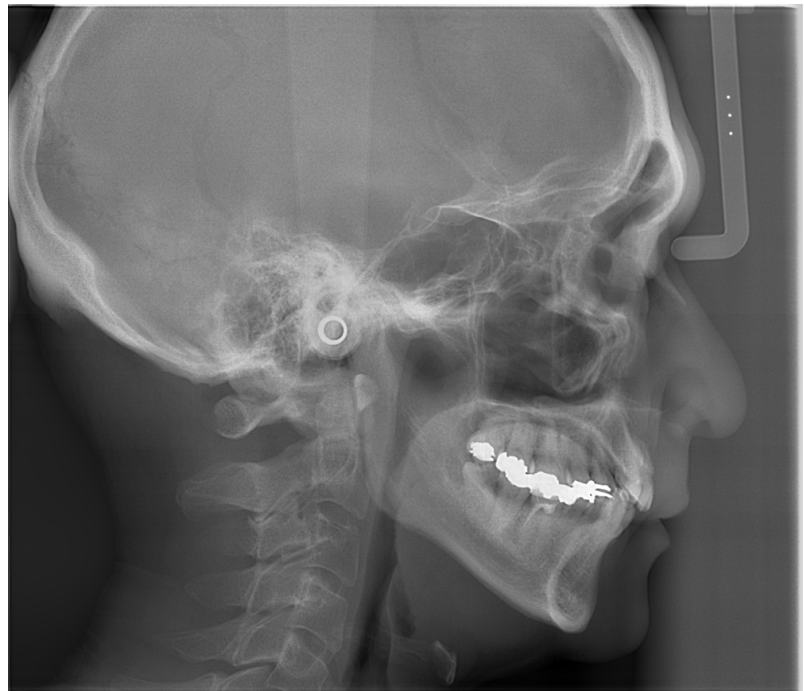


Met een laag AIE-correctieniveau en AIE Boost (AIE-versterking) uitgeschakeld

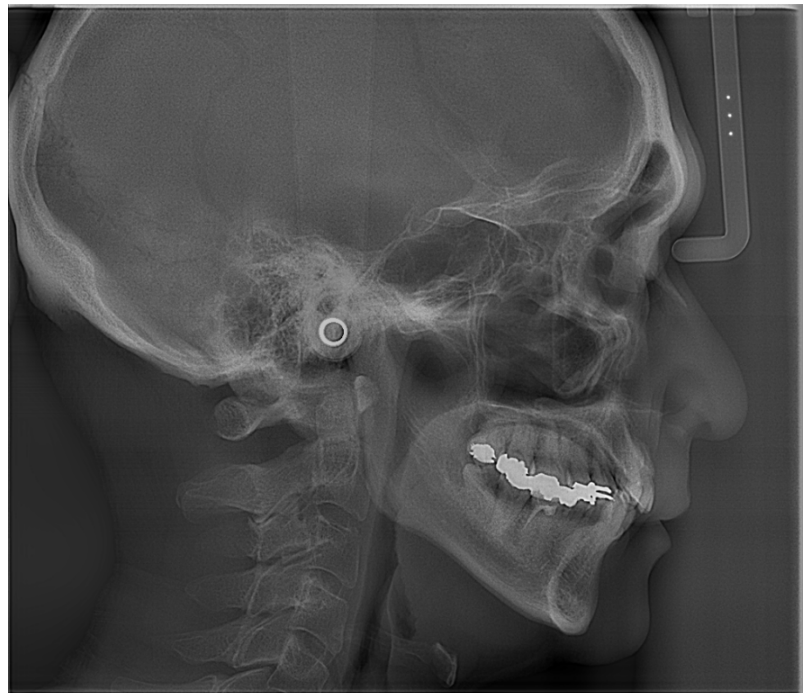
■ Meetpunten nog duidelijker maken



- A.** Schakel het selectievakje Apply (Toepassen) in
- B.** Selecteer AIE
- C.** Stel het AIE Correction Level (AIE-correctieniveau) in
- D.** Schakel AIE Boost (AIE-versterking) in



Zonder AIE



Met een laag AIE-correctieniveau en AIE Boost (AIE-versterking) ingeschakeld

● Horizontale lijnen in schedelbeelden

Mogelijk zijn horizontale lijnen zichtbaar die het beeld lijken op te delen. Deze worden geproduceerd door de lijnen waar de drie delen van de sensor samenkomen. De lijnen zijn niet het gevolg van een storing in de Veraview X800- of i-Dixel WEB-software.

[OPMERKING]

Wanneer u het filter 'Sharpness' (Scherpte) toepast, worden de meetpunten zelfs nog duidelijker en eenvoudiger te identificeren, maar tegelijkertijd wordt het beeld ook korreliger.

4.6 Om op te letten bij het exporteren van schedelbeelden naar analysesoftware

Wanneer schedelgegevens naar analysesoftware worden geëxporteerd, moet een kalibratie worden uitgevoerd om compatibiliteit te genereren tussen het schedelbeeld en de analysesoftware.

⚠ VOORZICHTIG

- Als kalibratie niet wordt uitgevoerd, kunnen geen nauwkeurige metingen worden gedaan.

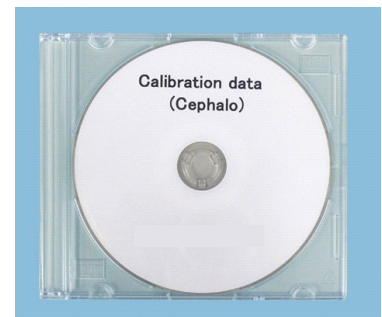
* Schedelbeeldgegevens komen overeen met $96 \mu\text{m pixels} = (264.58) \text{ dpi}$.

4.6.1 Kalibratiegegevens

De kalibratiegegevens voor de schedelunit staan op de meegeleverde cd-r vermeld: Chart (264 dpi).jpg.

Bewaar de kalibratiegegevens op een handige en veilige plek.

Het wordt aanbevolen om de gegevens naar uw vaste schijf te kopiëren in de map C:\Program Files\3dxcom.



Cd-r

4.6.2 De kalibratiegegevens gebruiken

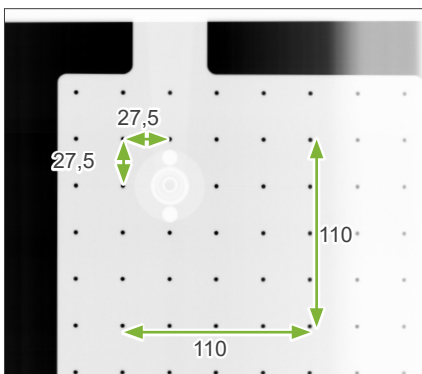
1. Gegevens importeren

Importeer de gegevens in uw analysesoftware.

2. Kalibratie uitvoeren

Gebruik de metingen in de kaart als referentie om de kalibratiepunten te verkrijgen en ervoor te zorgen dat het programma de afstand tussen de punten herkent. Kalibreer bijvoorbeeld de software zo dat de afstand tussen een kruisje en vier kruisjes verder 110 mm is.

* Raadpleeg voor details de gebruikershandleiding van de analysesoftware.

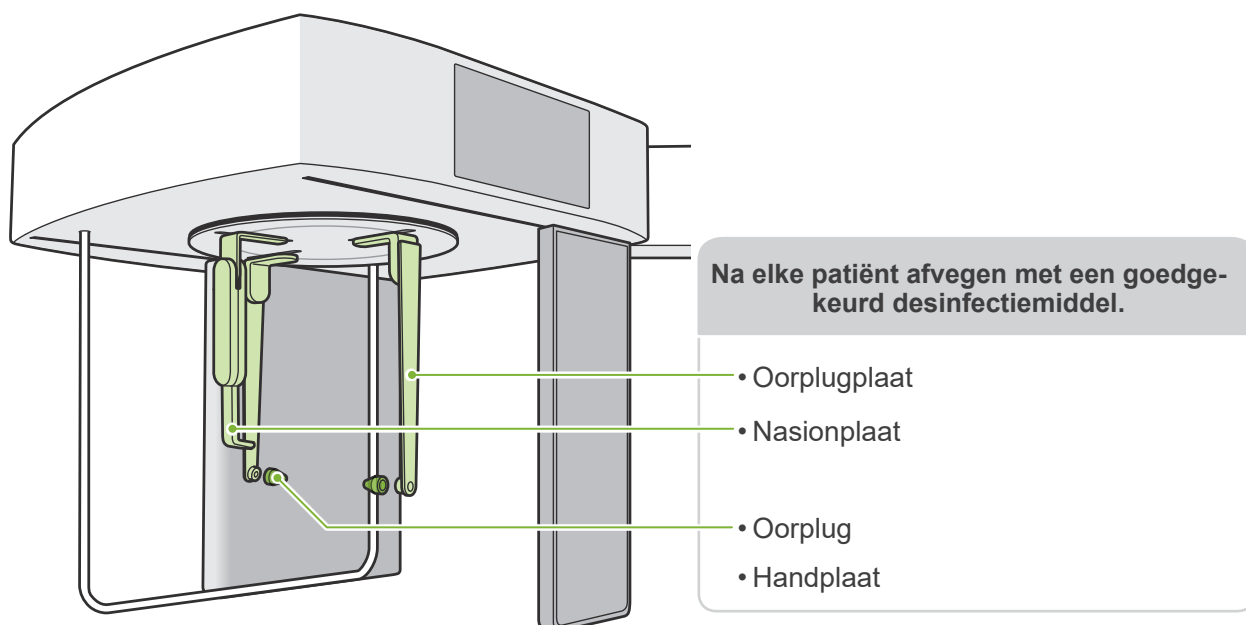


CD-R Chart (264dpi).jpg (mm)

5 Onderhoud, vervanging van onderdelen en opslag

5.1 Onderhoud (reiniging en desinfectie)

Schakel altijd de Aan/uit-schakelaar uit voordat onderhoud wordt uitgevoerd.



Veeg onderdelen die bij elke patiënt worden bediend (d.w.z. bedieningspaneel, schedelbedieningspaneel, opnameschakelaar) eenmaal per dag of indien zichtbaar vervuild af met een goedgekeurd desinfectiemiddel.

● Desinfectieprocedure

Veeg indien zichtbaar vervuild af met een goedgekeurd desinfectiemiddel totdat het vuil is verwijderd en desinfecteer daarna. Het te desinfecteren oppervlak moet gedurende een bepaalde tijd worden blootgesteld aan het desinfectiemiddel om het desinfectie-effect te bereiken. Volg de productinformatie van de fabrikant van het desinfectiemiddel. Reinig de andere buitenoppervlakken regelmatig.

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de Aan/uit-schakelaar in de positie 'uit' wordt gezet. Zo is er geen risico op elektrische schokken, verbranding of het per ongeluk indrukken van een schakelaar.
- Let er bij het desinfecteren met goedgekeurde desinfectiemiddelen op dat het middel niet de unit binnendringt. Hierdoor kan schade aan mechanische onderdelen ontstaan.

- ❗ Draag handschoenen tijdens het reinigen en desinfecteren.
- ❗ Het desinfectiemiddel moet voorafgaand aan gebruik op een doek worden aangebracht. Het desinfectiemiddel mag nooit rechtstreeks op het te desinfecteren oppervlak worden gegoten. Voor betere veegresultaten wordt het gebruik van een microvezeldoek aanbevolen.
- ❗ Controleer het te desinfecteren oppervlak visueel. Als er barstjes of verkleuringen zijn opgetreden, moet u een ander desinfectiemiddel gebruiken en de betreffende onderdelen vervangen of repareren.
- ❗ Gebruik nooit alkalische of zure oplossingen, cresolzeep of overige chemische oplossingen voor het schoonmaken van uitwendige oppervlakken. Deze kunnen verkleuring en afbraak van het materiaal veroorzaken. Gebruik uitsluitend ethanol (70 vol% tot 80 vol%), een neutraal reinigingsmiddel of het reinigingsmiddel dat werd meegeleverd met de apparatuur (indien meegeleverd met de apparatuur).
- ❗ Water, schoonmaakmiddel of overige chemicaliën op het buitenoppervlak dienen direct te worden weggeveegd met ethanol (70 vol% tot 80 vol%).
- ❗ De oorplugplaten, de nasionplaat, de oorpluggen en de handplaat kunnen niet in een autoclaaf worden gereinigd.

● Goedgekeurde desinfectiemiddelen

Ethanol (70 vol% tot 80 vol%), als het gebruik van een van de onderstaande desinfectiemiddelen niet mogelijk is: gebruik geen ander type desinfectiemiddel.

- DÜRR DENTAL's FD 322 sneldesinfectie
- DÜRR DENTAL's FD 333 forte sneldesinfectie
- DÜRR DENTAL's FD 366 sensitive desinfectie van gevoelige oppervlakken

5.2 Vervangende onderdelen

- * Vervang de verbruiksartikelen en vervangingsonderdelen wanneer nodig, afhankelijk van de mate van slijtage en gebruiksduur. Raadpleeg de gebruiksinstructies voor panorama en CT en volg de beschrijvingen in "**12 Serviceduur, verbruiksgoederen en vervangende onderdelen**".
- * Bestel onderdelen bij een plaatselijke verkoper of een kantoor van J. MORITA.

5.3 Opslag

De Veraview X800 moet worden opgeborgen onder specifieke omstandigheden (bereik voor omgevings-temperatuur, luchtvochtigheid en bereik voor atmosferische druk). Raadpleeg de gebruiksinstructies voor panorama en CT en volg de beschrijvingen in de "**Transport- en opslagcondities**" van "**13.1 Technische specificaties**".

- Stel de apparatuur niet gedurende langere tijd bloot aan direct zonlicht.
- Sla oorpluggen en handplaat op in een schone en niet-verontreinigde plek.
- Als de unit lange tijd niet is gebruikt, zorg er dan vóór gebruik voor dat deze naar behoren werkt.

6 Problemen oplossen

6.1 Problemen oplossen

Als de apparatuur niet naar behoren lijkt te werken, moet de gebruiker eerst de onderstaande locaties inspecteren.

- * Als de gebruiker het instrument niet zelf kan inspecteren of als het instrument na afstellen of na het vervangen van onderdelen niet meer naar behoren werkt, neemt u contact op met uw plaatselijke verkoper of een kantoor van J. MORITA.
- * De binnenonderdelen van de apparatuur zijn geladen met een hoog voltage. Probeer niet om onderhoud of aanpassingen uit te voeren die niet worden beschreven in de tabel Problemen oplossen.
- * Als zich een ongeluk voordoet, mag de apparatuur niet worden gebruikt voordat reparatie door een bevoegde, getrainde en door de fabrikant goedgekeurde technicus is voltooid.



● Vóór inspectie en aanpassing

Controleer of het Aan/uit-lampje (blauw) op het controlekastje brandt.

Symptomen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
<ul style="list-style-type: none">• Beeld is te licht• Lijnen in beeld• Witte marges zijn te groot• Beeld is onvolledig• Beeld is totaal zwart	<ul style="list-style-type: none">• Ruis• Tijdelijke stroomonderbreking	<p>Schakel de stroom uit zorg ervoor dat de patiënt bij de unit weggaat. Schakel de Aan/uit-schakelaar nogmaals in en controleer of de werking normaal is.</p> <p>* Zorg ervoor dat de stroomvoorziening op een eigen groep zit en minimaal AC 100 V, 20 A is. De leiding moet ook naar behoren geaard zijn.</p> <p>Gebruik geen apparaten in de buurt die tijdens de straling ruis kunnen veroorzaken.</p>
Onevenwichtige densiteit in beeld.	Onjuiste i-Dixel WEB-instelling.	Ga naar de i-Dixel WEB-werkbalk en stel bij.
Extreem donkere gebieden of het volledige beeld is te wit.	Onjuiste fotovooraarden.	Stel het buisvoltage (kV) en de buisspanning (mA) bij.

6.2 Foutmeldingen

Er verschijnen foutmeldingen op het bedieningspaneel of er wordt een fout ontdekt.

Als de aanbevolen oplossing niet werkt, neemt u contact op met uw plaatselijke verkoper of een kantoor van J. MORITA.

Noteer het foutnummer en geef het door als u om hulp vraagt voor het bedrijf.

De lijst met foutmeldingen is opgenomen in de afzonderlijke handleiding voor Panorama en CT.



Development and Manufacturing

J. MORITA MFG. CORP.

680 Higashihama Minami-cho, Fushimi-ku, Kyoto 612-8533, Japan
T +81. (0)75. 611 2141, F +81. (0)75. 622 4595

Morita Global Website
www.morita.com

Distribution

J. MORITA CORP.

3-33-18 Tarumi-cho, Suita-shi, Osaka 564-8650, Japan
T +81. (0)6. 6380 1521, F +81. (0)6. 6380 0585

J. MORITA USA, INC.

9 Mason, Irvine CA 92618, USA
T +1. 949. 581 9600, F +1. 949. 581 8811

J. MORITA EUROPE GMBH

Justus-von-Liebig-Strasse 27b, 63128 Dietzenbach, Germany
T +49. (0)6074. 836 0, F +49. (0)6074. 836 299

MORITA DENTAL ASIA PTE. LTD.

150 Kampong Ampat #06-01A KA Centre, Singapore 368324
T +65. 6779. 4795, F +65. 6777. 2279

J. MORITA CORP. AUSTRALIA & NEW ZEALAND

Suite 2.05, 247 Coward Street, Mascot NSW 2020, Australia
T +61. (0)2. 9667 3555, F +61. (0)2. 9667 3577

J. MORITA CORP. MIDDLE EAST

4 Tag Al Roasaa, Apartment 902, Saba Pacha 21311 Alexandria, Egypt
T +20. (0)3. 58 222 94, F +20. (0)3. 58 222 96

J. MORITA CORP. INDIA

Filix Office No.908, L.B.S. Marg, Opp. Asian Paints, Bhandup (West), Mumbai 400078, India
T +91-82-8666-7482

J. MORITA MFG. CORP. INDONESIA

28F, DBS Bank Tower, Jl. Prof. Dr. Satrio Kav. 3-5, Jakarta 12940, Indonesia
T +62-21-2988-8332, F + 62-21-2988-8201

SIAMDENT CO., LTD.

71/10 Moo 5 T. Tharkham A. Bangpakong Chachuengsao 24130 Thailand
T +66 (0) 3857 3042, F +66 (0) 3857 3043
www.siamdent.com

EU Authorized Representative under the European Directive 93/42/EEC



Medical Technology Promedt Consulting GmbH

Ernst-Heckel-Straße 7, 66386 St. Ingbert, Germany T +49. 6894 581020, F +49. 6894 581021

The authority granted to the authorized representative, Medical Technology Promedt Consulting GmbH, by J. MORITA MFG. CORP. is solely limited to the work of the authorized representative with the requirements of the European Directive 93/42/EEC for product registration and incident report.

Diagnostic and Imaging Equipment

Treatment Units

Handpieces and Instruments

Endodontic Systems

Laser Equipment

Laboratory Devices

Educational and Training Systems

Auxiliaries